



Klausen | Chiusa
Kastelruth | Castelrotto

2025 / 2026

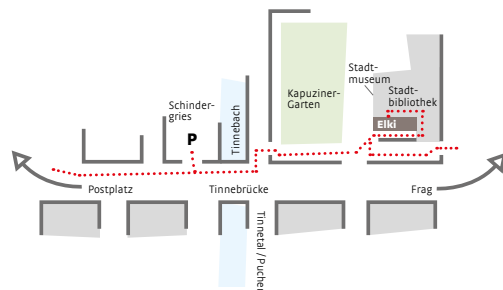
Ihr findet uns Ci trovate

ELKI KLAUSEN/CHiusA

Frag 1/Via Fraghes 1
39043 Klausen/Chiusa
Tel. +39 371/ 5818520
(erreichbar zu den Öffnungszeiten/
raggiungibile durante gli orari d'apertura)
Tel. +39 377/ 6725700

E-Mail: klausen@elki.bz.it
Pec-Mail: elkiklausen@pec.it

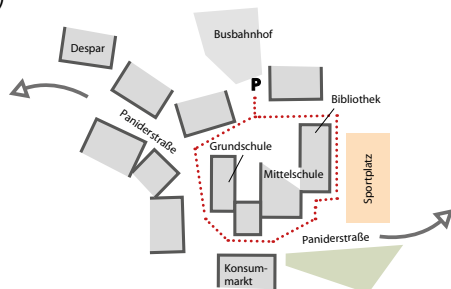
(Kapuziner-Garten, Eingang Richtung Bibliothek)
(Parco dei Cappuccini, ingresso verso la biblioteca)



ELKI KASTELRUTH/CASTELROTTO

Paniderstr. 9/1/Via Panider 9/1
39040 Kastelruth/Castelrotto
Tel. +39 371/ 5813790
(erreichbar zu den Öffnungszeiten/
raggiungibile durante gli orari d'apertura)
E-Mail: klausen@elki.bz.it
Pec-Mail: elkiklausen@pec.it

(in der Hausmeisterwohnung der Mittelschule in Kastelruth)
(nell'appartamento del custode della scuola media di Castelrotto)



Inhaltsverzeichnis Indice

Vorwort Elki Klausen
Prefazione Elki Chiusa 4

Vorwort Elki Kastelruth
Prefazione Elki Castelrotto 5

Informationen Elki Klausen und Kastelruth
Informazioni Elki Chiusa e Castelrotto 8

KLAUSEN/CHiusA

Verschiedene Angebote/Offerte diverse 12
Kurse/Corsi 15
Vorträge/Presentazioni 25

KASTELRUTH/CASTELROTTO

Verschiedene Angebote/Offerte diverse 39
Kurse/Corsi 41
Vorträge/Presentazioni 52

Unsere Angebote werden auch im Klausner Bote und anderen Gemeindeblättern, sowie auf Facebook und Instagram bekannt gegeben.
Le date delle nostre attività saranno comunicate anche tramite il „Klausner Bote“ e altri bollettini comunali. Inoltre saranno rese note le attività anche su Facebook ed Instagram.

Das Elki Klausen / Kastelruth ist Mitglied im Netzwerk der Eltern-Kind-Zentren Südtirols (www.elki.bz.it).
L'Elki di Chiusa / Castelrotto è iscritto alla rete Centri Genitori Bambini Alto Adige.



Elki Klausen/Chiusa

Liebe Mitglieder und Freunde des ElKi!

Im vergangenen Jahr haben wir das 25-jährige Bestehen des ElKi Klausen und sowie die 10-jährige Gründung des ElKi Kastelruth gefeiert. Von Anfang an hat sich das ElKi die Aufgabe gestellt ein gemütlicher Treffpunkt für Eltern, Großeltern und Kinder zu sein. Seither wird das ElKi als Ort der Begegnung aller Sprach-, Kultur- und Bevölkerungsschichten von jungen Familien genutzt. Unsere Motivation ist es auch weiterhin, ein vielfältiges Bildungs- und Spieleangebot zu gewährleisten. Wir freuen uns über euer Interesse und danken herzlich für die Unterstützung.

Cari membri e amici dell'ElKi!

L'anno scorso abbiamo festeggiato il 25° anniversario di ElKi Klausen e il 10° anniversario della fondazione di ElKi Kastelruth. Fin dall'inizio, l'ElKi si è prefissato il compito di essere un accogliente luogo di incontro per genitori, nonni e bambini. Da allora, l'ElKi è stato utilizzato dalle giovani famiglie come luogo di incontro per tutti i gruppi linguistici, culturali e di popolazione. Il nostro obiettivo è quello di continuare a offrire un programma educativo e ludico vario. Appreziamo il vostro interesse e vi ringraziamo per il vostro sostegno.

ÖFFNUNGSZEITEN ORARI DI APERTURA

Dienstag bis Donnerstag
Martedì fino giovedì
ore 8.30–11.30 Uhr

Dienstag/Martedì
ore 14.30–17.00 Uhr

Veronika Prader, Theresia Gasser, Vera Ellecosta, Stefanie Senn, Lia Gasser, Rosi Kafmann, Birgit Hofmann und Michaela Delazer



Elki Kastelruth/Castelrotto

2024 war unser Jubiläumsjahr und die 10-jährige Erfahrung rund um die Bedürfnisse von jungen Familien hat nicht nur das ElKi geprägt, sondern spiegelt sich auch in unserem vielseitigen Jahresprogramm wider - Kurse, Vorträge, Bastelarbeiten, Kasperletheater, u.v.m. Die Mischung aus altbewährten Klassikern und neuen Highlights macht unser diesjähriges Programm zu einem abwechslungsreichen Begleiter durch das ElKi-Jahr.

Il 2024 è stato l'anno del nostro anniversario e 10 anni di esperienza nel soddisfare le esigenze delle giovani famiglie non solo hanno plasmato l'ElKi, ma si riflettono anche nel nostro variegato programma annuale - corsi, conferenze, artigianato, spettacoli di Punch and Judy e molto altro. Il mix di classici collaudati e di novità rende il programma di quest'anno un compagno vario per tutto l'anno dell'ElKi.

Buona navigazione - Ci vediamo all'ElKi!

**Viel Freude beim Schmökern -
Wir sehen uns im ElKi!**

ÖFFNUNGSZEITEN ORARI DI APERTURA

Dienstag und Donnerstag
Martedì e giovedì
ore 8.30–11.30 Uhr

In den Monaten **Januar und Februar 2026** ist unser ElKi auch am Dienstagnachmittag von 14.30 - 17.00 Uhr geöffnet.

Nei mesi di **gennaio e febbraio 2026**, il nostro ElKi è aperto anche il martedì pomeriggio dalle 14.30 alle 17.00.



Nathalie Mutschlechner, Andrea Rier, Sonja Trocker, Eva Maria Wieser, Angelika Malleier, Claudia Lageder, Giuditta Perina und Katharina Gasser



Berufliche Mitarbeiterinnen Personale dipendente



Evelyn Schenk

Mitarbeiterin im Elki Klausen
Spielgruppenleiterin Krümel-
kiste und Wichtelgruppe
*Dipendente dell'Elki Chiusa
Assistente gruppi di gioco
Krümelkiste e Wichtelgruppe*



Nathalie Mutschlechner

Mitarbeiterin im Offenen
Treff in Kastelruth
Spielgruppenbetreuerin
Zwergentreff, Rasselbande
und Krümelkiste
*Dipendente dell'Elki Castelrotto
Assistente gruppi di gioco
Zwergentreff, Rasselbande
e Krümelkiste*



Andrea Dorfmann

Koordinatorin Elki Klausen
und Kastelruth
*Coordinatrice Elki Chiusa e
Castelrotto*

DAS ELKI SIND WIR

Willst du mitmachen?

Für unsere Elki Teams
suchen wir immer neue
MitarbeiterInnen. Die Elkis
Klausen und Kastelruth
bieten Müttern, Vätern oder
Großeltern die Möglichkeit,
auch aktiv mitzuarbeiten.
Wenn du Freude hast, mit
Kindern zu arbeiten, melde
dich bei einer unserer Mitar-
beiterinnen oder per
E-Mail: klausen@elki.bz.it.

L'ELKI SIAMO NOI

Vuoi partecipare?

Per i nostri team stiamo
cercando nuove collaboratri-
ci. L'Elki Chiusa e Castelrotto
offre a madri, padri o nonni
l'opportunità di partecipare
attivamente. Se vi piace lavo-
rare con i bambini, contattate
una delle nostre collaboratrici
o scrivete una
E-mail: klausen@elki.bz.it.

Start/Inizio 2025/26

Ab **Dienstag, 09.09.2025**
öffnen wir wieder unsere
Spielzimmertore

Da **martedì, 09.09.2025**
apriamo di nuovo
i nostri centri.

Ferien / Ferie

Das Elki bleibt an **Feiertagen** geschlossen, während der **Weihnachtsferien** vom 24.12.2025 bis 06.01.2026, während der **Osterferien** vom 02.04.2026 bis 07.04.2026, sowie während der **Sommerferien** ab 16.06.2026.
In den **Allerheiligen-Ferien** vom 27.10.2025 bis 02.11.2025 und in den **Faschingsferien** vom 16.02.2026 bis 22.02.2026 haben wir zu den gewohnten Öffnungszeiten geöffnet.

L'Elki rimarrà chiuso nei **giorni festivi** e durante le **ferie di Natale** dal 24.12.2025 fino al 06.01.2026, durante le **ferie di Pasqua** dal 02.04.2026 fino al 07.04.2026 e durante le **ferie estive** dal 16.06.2026 in poi. Durante le **vacanze di Ognissanti** dal 27.10.2025 al 02.11.2025 e le **ferie di Carnevale** dal 16.02.2026 al 22.02.2026 l'Elki sarà aperto come abitualmente.



MITGLIEDSCHAFT

Die Elki Klausen und Kastelruth sind Einrichtungen, die vom Engagement ihrer Mitglieder getragen werden. Die Angebote des Elki werden mit öffentlichen Geldern unterstützt.

Trotzdem ist der Verein auf zusätzliche Beiträge und Spenden angewiesen. Je mehr Menschen sich für das Elki verantwortlich fühlen, desto lebendiger ist es.

Wir freuen uns daher über alle, die mit ihrer Mitgliedschaft unsere Ideen, Ziele und Werte unterstützen.

Der Mitgliedsbeitrag im Elki Klausen und Kastelruth beträgt 20 Euro pro Familie und Schuljahr.

Mit eurer Mitgliedschaft unterstützt ihr unsere Angebote und erhaltet als Elki-Mitglied die folgenden Vorteile:

- Kinderbetreuung nach Vereinbarung
- Anmietung der Räumlichkeiten für Kindergeburtstage oder Ähnliches
- Kursangebote und Veranstaltungen nur für Mitglieder

5 PROMILLE ...

für dich kostenlos, für uns eine wertvolle Unterstützung! Deine Steuern für mehr Familienfreundlichkeit. Wie? Trage in die Vorlage für die Zweckbestimmung der 5 Promille im entsprechenden Feld die Steuernummer des Elki Klausen/Kastelruth 94067280217 ein und setze deine Unterschrift darunter. (Wenn du keine Steuererklärung verfasst, kannst du die 5 Promille auch mit dem Mod. CU zuweisen. Fülle dafür die Felder auf der ersten Seite des CU aus und gib eine Kopie bei der Post ab. Es liegen dafür entsprechende Kuverts auf.) Herzlichen Dank für deine wertvolle Unterstützung!

SICHERHEIT

Wir sind sehr darum bemüht, dass es in unseren Räumlichkeiten möglichst wenige Gefahrenquellen für Babys und Kleinkinder gibt. Trotzdem möchten wir darauf hinweisen, dass in unserem Elki die Eltern, Großeltern oder Begleitpersonen für die Sicherheit ihrer Kinder verantwortlich sind und wir bei Unfällen nicht haften können.

KINDERBETREUUNG

Unsere Elki bieten euch nach telefonischer Vereinbarung einen Kinderbetrieungsdienst an. Die Kosten betragen 5 Euro/Stunde für 1 Kind. Kinderbetreuung wird nur für Mitglieder angeboten.

KURSE

Die Anmeldung zu den verschiedenen Kursen und Vorträgen ist immer erforderlich. Die Kursbeiträge sind direkt bei der Anmeldung oder innerhalb der darauffolgenden Woche zu entrichten. Die Rückerstattung von Kursbeiträgen für nur zum Teil wahrgenommene Kurseinheiten ist nicht möglich. Aus organisatorischen Gründen bzw. bei nicht genügender Teilnehmerzahl können Kurse fallweise auch abgesagt oder verschoben werden.

Die Kursgebühr kann mittels **Banküberweisung** bezahlt werden (bitte mit Angabe des Kursteilnehmers und Kurses)

UNSERE BANKDATEN: I NOSTRI DATI BANCARI:

Raiffeisenkasse Untereisacktal/
Filiale Klausen
Cassa rurale/Filiale Chiusa
IBAN: IT91V0811358310000303212602
SWIFT-BIC: RZSBIT21313

DIVENTARE SOCIO

Le attività dell'associazione sono sostenute da enti pubblici. Nonostante ciò, dipendiamo comunque da offerte e contributi di altra natura.

La quota associativa è di 20 euro per famiglia per un intero anno scolastico. Diventando membri supporterete le nostre offerte e otterrete diversi vantaggi, come:

- Il servizio babysitter su prenotazione
- La possibilità di affittare il locale dell'Elki per festeggiare il compleanno dei vostri piccoli.
- Vari corsi ed attività per soci.

CORSI PER SOCI

Le quote di partecipazione sono da saldare direttamente all'iscrizione o entro la settimana successiva. In caso di numerose assenze agli incontri, il costo del corso non potrà essere rimborsato. Inoltre, vogliamo precisare che i corsi potranno eventualmente essere spostati o decadere per motivi organizzativi o per un insufficiente numero di partecipanti. Le quote di partecipazione possono essere pagate anche tramite **bonifico bancario** (prego indicare corso e nome del partecipante).



SICUREZZA

Ci impegniamo quotidianamente affinché nel nostro Elki non ci siano fonti di pericolo. Tuttavia, vogliamo sottolineare che la responsabilità dei bambini è a carico dei genitori e che l'Elki non si assume nessuna responsabilità per eventuali incidenti

SERVIZIO DI CUSTODIA

I nostri Elki offrono su richiesta telefonica il servizio di sorveglianza dei bambini. Il costo di questo servizio è di 5Euro/l'ora per 1 bambino. Il servizio di sorveglianza è solo per soci.

5x1000 ...

per te senza costi, per noi un importante sostegno! Il vostro contributo è fondamentale per un maggiore supporto alle famiglie. Come? Inserisci nel modulo per la destinazione del 5x1000 o nella rispettiva casella il Codice Fiscale dell'Elki di Chiusa/Castelrotto 94067280217 e apponi la tua firma. Se non compili alcuna dichiarazione del reddito, puoi destinare il 5x1000 tramite il modello CU. Compila allo scopo le caselle in prima pagina del CU e consegna una copia alla Posta. Li troverai anche le apposite buste. Grazie di cuore del tuo prezioso sostegno!

Geschenksidee Idea Regalo

Eine tolle Geschenksidee zur Geburt, Taufe, Vatertag, Muttertag... eine Jahresmitgliedschaft oder ein Wertgutschein für einen Kursbesuch im Elki Klausen/Kastelruth.

Un bel regalo per la nascita, il battesimo, la festa del papà, la festa della mamma ... un abbonamento annuale o un buono per un corso all' Elki di Chiusa/Castelrotto.

Kindergeburtstage Compleanno per bambini

Liebes Mitglied! Feiere deinen Geburtstag im Elki!

Das Elki kann an allen Wochentagen nachmittags nach Vereinbarung gemietet werden. Es stehen alle Spielsachen sowie die Kaffeeküche, Gläser und Geschirr zur Verfügung. Für nähere Informationen und Anmeldung kommt ihr am besten im Elki direkt vorbei oder schreibt uns an klausen@elki.bz.it.

Kosten: 50 Euro

Cari soci! Festeggiate il vostro compleanno all'Elki!

Il locale dell'Elki può essere affittato ogni pomeriggio su prenotazione. Per ulteriori informazioni venite a trovarci direttamente nel nostro centro genitori o scrivete al seguente indirizzo: klausen@elki.bz.it.

Costo: 50 Euro



Offener Treff Klausen

Dienstag–Donnerstag von 8.30–11.30 Uhr, Dienstag von 14.30–17.00 Uhr.

Ein Treffpunkt für Eltern und Kinder zum Spielen, Plaudern, Ausruhen, Kaffeetrinken, Kontakte knüpfen und Freundschaften schließen!

Elki-Abholservice

**vom Kindergarten Klausen
ab Oktober 2025**

Wir begleiten dein Kind vom Kindergarten Klausen ins Elki, wo es nach Herzenslust spielen kann.

Wann? Immer dienstags während dem Offenen Treff von 14.30 bis 17.00 Uhr
Kostenbeitrag: 12,50 Euro pro Nachmittag.

Der Mitgliedsbeitrag beträgt 20 Euro.

Anmeldung spätestens am Tag vorher im Elki Klausen vor Ort oder unter 371/5818520 (von 8.30 bis 11.30 Uhr).

Voraussetzung um am Angebot teilzunehmen ist, dass das Kind bereits das Elki und seine Mitarbeiterin kennt. Wer das Angebot nutzen möchte, hat im September die Möglichkeit das Elki am Dienstagnachmittag mit dem Kind zusammen zu besuchen.

Gioco libero Chiusa

Il ritrovo di gioco libero va da martedì al giovedì dalle ore 8.30–11.30. Inoltre c'è la possibilità di incontrarsi anche martedì pomeriggio dalle ore 14.30 alle ore 17.00.

Il nostro Elki è un punto d'incontro e di ritrovo per genitori e bambini per giocare, chiacchierare e stringere amicizie nuove.

Servizio dopo scuola d'infanzia

dell'Elki da ottobre 2025

Preleveremo direttamente i vostri bambini dalla scuola d'infanzia di Chiusa e li accompagneremo all'Elki dove potranno giocare e rapportarsi con altri bambini sotto sorveglianza della nostra dipendente.

Quando? Ogni martedì durante l'incontro aperto dalle ore 14.30 alle ore 17.00.

Costi: 12,50 Euro a pomeriggio + 20 Euro di quota associativa.

Prenotazione entro il giorno prima e non oltre all'Elki di Chiusa oppure chiamando il numero 371/5818520 (dalle ore 8.30 alle ore 11.30).

Un requisito basilare per usufruire di quest'offerta è che il bambino conosca già a priori la struttura e i collaboratori. Perciò, nel mese di settembre, è consigliato visitare la struttura insieme ai propri figli, per promuovere un inserimento graduale in quest'ambiente nuovo.

Kreativangebot im Elki Klausen

Attività creative nell'Elki Chiusa

Dienstag, 4. November 2025
martedì, 4 novembre 2025

Laterne basteln
Lavoretto lanterna per la festività di San Martino

Dienstag, 17. März 2026
martedì, 17 marzo 2026

Geschenk für den Vatertag basteln
Lavoretto per la Festa del papà

Dienstag, 31. März 2026
martedì, 31 marzo 2026

Kreativangebot: Osterbastelei
Lavoretto pasquale

Samstag, 9. Mai 2026
sabato, 9 maggio 2026

Geschenk für den Muttertag basteln
Lavoretto per la Festa della mamma



WEITERE ANGEBOTE/ALTRE OFFERTE

Dienstag, 11.11.2025
martedì, 11.11.2025

Martinsumzug (ab ca. 16.45 Uhr)
Sfilata di San Martino (verso le ore 16.45)

Donnerstag, 04.12.2025
giovedì, 04.12.2025

Nikolausfeier (Vormittag)
Festa di San Nicolò (mattina)

Dienstag, 17.02.2026
martedì, 17.02.2026

Faschingsfeier
Festa di Carnevale

Frühjahr 2026 / Primavera 2026
Termin wird noch bekanntgegeben la data precisa verrà resa nota il flyer

Wir binden gemeinsam einen Palmbesen
Insieme prepareremo il tradizionale „Palmbesen“



Tatüü Tata - Die Feuerwehr ist da!

Was tut ein Feuerwehrmann? Was befindet sich alles in der Feuerwehrrhalle hinter diesen großen verschlossenen Türen?

Komm und schau es dir an. Die Feuerwehr Klausen öffnet die Tore und du kannst in Begleitung von deinem Papi/ Opi das Gerätehaus und die großen Feuerwehrautos bestaunen. Du wirst von den Feuerwehrmännern zwischen Schlauch und Blaulicht geführt.

Also Wasser Marsch! Die Feuerwehr Klausen freut sich auf deinen Besuch!

Termin: Frühjahr 2026
(genauer Tag wird mittels Flyer bekanntgegeben)

Ort: Feuerwehrrhalle Klausen

Kosten: Freiwillige Spende

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Tatüü tata - pompieri in azione!

Ma i pompieri, cosa fanno? Cosa si nasconde dietro le grandi porte della caserma?

Vieni a guardare di persona, accompagnato da papà o nonno, cosa i nostri pompieri del comune di Chiusa fanno in caserma. Potrai dare un'occhiata ai macchinari, all'autopompa e certamente anche alla lunga autoscala. I pompieri ti accompagneranno per una mattinata dedicata a sirene e lampeggianti.

I pompieri volontari di Chiusa ti aspettano!!!

Quando: Primavera 2026 (la data precisa verrà resa nota per flyer)

Luogo: Caserma dei vigili del fuoco

Costo: Offerta libera

Iscrizioni: klausen@elki.bz.it

Erste Hilfe Vortrag für Säugling und Kind

Das ELKI organisiert einen Informationsabend über Erste Hilfe Maßnahmen bei Säugling und Kind.

Dieser Infoabend ist auf jene Personen zugeschnitten, die regelmäßig im Umgang mit Kindern sind, also Eltern, Großeltern, LehrerInnen und KindergärtnerInnen. Aber eigentlich sollten sich alle Personen diese Kenntnisse über Kindernotfälle aneignen.

Die Themen dieser Informationsveranstaltung sind: Überprüfung der Vitalfunktionen und die Herz- Lungen- Wiederbelebung bei Säugling und Kind, die Entfernung von Fremdkörpern und häufige Notfälle in der Pädiatrie. Auch Primärmaßnahmen bei Vergiftung, Verbrennung und Bienenstich werden angesprochen. Alle sollten zumindest einmal im Leben einen Erste Hilfe Kurs besucht haben. Denn Leben retten zu können gehört zu den wichtigsten Dingen, die alle Personen beherrschen sollten.

Termin: Frühjahr 2026 (genauer Termin wird mittels Flyer bekanntgegeben)

Uhrzeit: 19.00 Uhr

Ort: Bibliothek Klausen

Kosten: 10 Euro

Anmeldung: klausen@elki.bz.it



Manovre di pronto soccorso pediatrico

L'Elki organizza una serata informativa su manovre di pronto soccorso per neonati e bambini per persone e personale che regolarmente accudisce neonati e bambini piccoli.

Durante la serata saranno trattati vari argomenti:

rianimazione cardiopolmonare nel bambino e nel neonato, l'aspirazione di oggetti e le manovre di soccorso, avvelenamento, puntura d'api/insetti, ustioni ed altro.

Data: primavera 2026

(data precisa ancora da definire)

Orario: ore 19

Luogo: Biblioteca Chiusa

Costo: 10 euro

Iscrizione: klausen@elki.bz.it



Spielgruppen

Unsere Spielgruppe bietet Kleinkindern die Möglichkeit, erste soziale Erfahrungen außerhalb der Familie (ohne Begleitung eines Elternteils) zu sammeln und kleine Schritte in die Selbstständigkeit zu wagen. Im Mittelpunkt steht das gemeinsame Spiel mit gleichaltrigen Kindern in einer Kleingruppe. Die Treffen finden wöchentlich statt und werden von Spielgruppenleiterinnen liebevoll begleitet.

Zielgruppe: Kinder ab 18 Monaten

KRÜMELKISTE

Start erstes Halbjahr: Mo, 15.09.2025

Start zweites Halbjahr: Mo, 12.01.2026

WICHTELGRUPPE

Start erstes Halbjahr: Fr, 12.09.2025

Start zweites Halbjahr: Fr, 09.01.2026

Uhrzeit: 9.00 - 11.30 Uhr

Ort: Elki Klausen

Spielgruppenleiterin: Evelyn Schenk, Nathalie Mutschlechner und Margit Fill

Kosten erstes Halbjahr:

montags 110 Euro, 12 Einheiten zu 2,5 Stunden + 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Kosten erstes Halbjahr:

freitags 120 Euro, 13 Einheiten zu 2,5 Stunden + 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Kosten zweites Halbjahr: montags und freitags je 175 Euro, 19 Einheiten zu 2,5 Stunden + 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Gruppi di gioco per bambini

*Il nostro gruppo di gioco offre ai più piccoli la possibilità di fare le prime esperienze sociali e di intraprendere piccoli passi verso l'autonomia al di fuori dell'ambito familiare (senza accompagnamento di un genitore). L'obiettivo centrale dell'incontro è promuovere il gioco in piccoli gruppi con i coetanei. Gli incontri sono settimanali e i bambini verranno accompagnati da assistenti qualificate. Le attività del gruppo di gioco verranno svolte in lingua tedesca. **Età:** bambini dai 18 mesi.*

KRÜMELKISTE

Inizio primo semestre: lu, 15.09.2025

Inizio secondo semestre: lu, 12.01.2026

WICHTELGRUPPE

Inizio primo semestre: ve, 12.09.2025

Inizio secondo semestre: ve, 09.01.2026

Orario: dalle ore 9.00 alle ore 11.30

Luogo: Elki Chiusa

Assistenti qualificate: Evelyn Schenk, Nathalie Mutschlechner e Margit Fill

Costi primo semestre (lunedì): 110 euro, 12 incontri da 2,5 ore + 20 euro di quota associativa

Costi primo semestre (venerdì): 120 euro, 13 incontri da 2,5 ore + 20 euro di quota associativa

Costi secondo semestre: 175 euro, 19 incontri da 2,5 ore + 20 euro di quota associativa

Iscrizione: klausen@elki.bz.it

Eltern-Kind- Musizieren

Das Eltern- Kind- Musizieren ist ein musikpädagogisches Konzept, das Eltern mit Kindern ab Säuglingsalter zum gemeinsamen Musizieren anregt. Durch Lieder, Spiele, Kniereiter, Tänze und Fingerspiele entwickeln die Kinder mit Spaß und ohne Leistungsdruck ein Bewusstsein für ihre Stimme und ihren Körper. Einfache Instrumente wie Klanghölzer, Glöckchen, Rasseln und Trommeln führen das Kind in die Welt der Klänge.

Start 1: Dienstag, 30.09.2025 (8 Einheiten)
Kosten: 70 Euro + 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Start 2: Dienstag, 27.01.2026 (8 Einheiten)
Kosten: 70 Euro + 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Start 3: Dienstag, 14.04.2026 (6 Einheiten)
Kosten: 55 Euro + 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Altersgruppen:
6–17 Monate um 9.00 Uhr zu 50 Minuten
18–36 Monate um 10.00 Uhr zu 50 Minuten

Ort: Musikschule Klausen (Bergamt)
Referentin: Sonya Profanter
Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Cantiamo insieme

Cantare e suonare insieme crea allegria e senso di comunità. Ci divertiremo a sperimentare diversi strumenti, creare canti e musiche, danzare, etc. Il corso è tenuto in lingua tedesca.

Corso 1: martedì, 30.09.2025
Costi: 70 euro per 8 incontri + 20 euro quota associativa

Corso 2: martedì, 27.01.2026
Costi: 70 euro per 8 incontri + 20 euro quota associativa

Corso 3: martedì, 14.04.2026
Costi: 55 euro per 6 incontri + 20 euro quota associativa

Età:
6–17 mesi alle ore 9.00 da 50 minuti
18–36 mesi alle ore 10.00 da 50 minuti

Luogo: scuola musica di Chiusa
Relatrice: Sonya Profanter
Iscrizione: klausen@elki.bz.it



Kindertanz + Preballett

KINDERTANZ

Die Kinder werden durch Tanzgeschichten zu Bewegungskreativität ermutigt und erlernen gleichzeitig Grundbewegungen des Balletts. Spielerisch wird Gleichgewicht, Rhythmus und gute Körperhaltung gefördert.

Uhrzeiten:
14.10 - 15.10 Uhr (ab 4 Jahren)
16.30 - 17.30 Uhr (ab 4 Jahren)

KINDERTANZ/PREBALLETT

Die Grundbewegungen des Balletts werden gefestigt und ausgebaut. Anhand von einfachen Schrittabfolgen werden kleine Tanzchoreographien erlernt. Durch Improvisationstänze wird die kreative Körperbewegung weiterentwickelt. Das Tanzen fördert Koordination, Balance, Rhythmus und eine gute Körperhaltung.

Uhrzeiten: 15.20 - 16.20 Uhr (ab 6 Jahren)

Start 1: Freitag, 19.09.2025
Kosten: 95 Euro für 12 Einheiten + 20 Euro Mitgliedsbeitrag
Start 2: Freitag, 17.04.2026
Kosten: 60 Euro für 7 Einheiten + 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Ort: Bewegungsraum KG Klausen
Referentin: Gabriella Ploner, Tanzpädagogin
Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Ballo per bambini + Preballett

BALLO PER BAMBINI

Attraverso passi di danza i bambini vengono incoraggiati a muoversi e allo stesso tempo imparano i movimenti base della danza classica. In modo giocoso vengono stimolati l'equilibrio, il ritmo e la postura.

Orari:
dalle ore 14.10 alle ore 15.10 (da 4 anni)
dalle ore 16.30 alle ore 17.30 (da 4 anni)

BALLO PER BAMBINI/PREBALLETT

I movimenti base della danza classica vengono consolidati e migliorati. Unendo alcune sequenze di passi si imparano piccole coreografie. Il movimento corporeo si sviluppa ulteriormente attraverso balli improvvisati. La danza stimola la coordinazione, l'equilibrio, il ritmo e una buona postura.

Orari: dalle ore 15.20 alle ore 16.20 (da 6 anni)

Corso 1: venerdì, 19.09.2025
Costi: 95 euro per 12 incontri + 20 euro quota associativa
Corso 2: venerdì, 17.04.2026
Costi: 60 euro per 7 incontri + 20 euro quota associativa

Luogo: Palestra dell'asilo di Chiusa
Relatrice: Gabriella Ploner, pedagoga di danza
Iscrizione: klausen@elki.bz.it



Prävention zur Selbstverteidigung und Selbstbehauptung

für Kindergartenkinder von 4-5 Jahre

In diesem Kurs wird den Kindern folgendes vermittelt:

- Prävention zur Selbstverteidigung und Bewegung
- Selbstbehauptung & Mut mit Finja (Handpuppe)
- Wohin mit meiner Wut & richtig streiten
- Ich geh´ doch nicht mit jedem mit & der richtige Umgang mit fremden Personen
- Freundschaft, Benehmen und Vertrauen mit Gerrit (Handpuppe)

Start: Montag, 22.09.2025

Altersgruppe: 4 - 5 Jahre

Gruppe 1: 15.00 – 16.00 Uhr

Gruppe 2: 16.15 – 17.15 Uhr

Ort: „Grauer Bär“ in der Unterstadt, Klausen

Referentin: Anita Pfattner / Protactics Italy Mitarbeiterin für Integration, Gewaltpräventions- & Selbstbehauptungstrainerin, Safer-Internet-Botschafterin und Autorin

Kosten: 40 Euro für 4 Einheiten + 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Anmeldung: klausen@elki.bz.it



Prevenzione, autodifesa e autoaffermazione

per bambini della scuola dell'infanzia da 4 a 5 anni

In questo corso i bambini impareranno:

- Prevenzione e difesa personale e attività motoria
- Autoaffermazione e coraggio con Finja (burattino)
- Che cosa faccio con la mia rabbia e come affronto un litigio.
- Come spiegare ai bambini che non devono fidarsi degli estranei e come reagire in situazioni "strane"
- Amicizia, educazione e fiducia con Gerrit (burattino)

Inizio: lunedì, 22.09.2025

Età: dai 4 ai 5 anni

Gruppo 1: dalle ore 15.00 alle ore 16.00

Gruppo 2: dalle ore 16.15 alle ore 17.15

Luogo: Hotel Orso grigio (Grauer Bär) Chiusa

Relatrice: Anita Pfattner / Protactics Italy Operatrice dell'integrazione, formatrice per la prevenzione della violenza e l'assertività, ambasciatrice di Safer Internet e autrice.

Costo: 40 euro per 4 lezioni + 20 euro di quota associativa

iscrizione: klausen@elki.bz.it



Selbst-Verteidigung für Kinder

In diesem Kurs wird den Kindern folgendes vermittelt:

- Kopf hoch und Grenzen setzen
- Geh niemals mit Fremden mit
- Wohin mit meiner Wut?
- Kindgerechte Selbstverteidigung, Selbstbehauptung, Spiel und Spaß... uvm.
- Parkour Schnelligkeit

Start: Montag, 13.10.+20.10.+27.10.+03.11.2025

Uhrzeit:

15.00 – 16.30 Uhr / Kinder 6 - 8 Jahre

16.30 – 18.00 Uhr / Kinder 9 - 12 Jahre

Ort: Bewegungsraum Wegmacherhaus, Marktplatz 1 in Klausen

Referent: Michael Pfattner / Protactics Italy

Kosten: 45 Euro für 4 Einheiten + 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Corso di autodifesa per bambini

Questo corso offre ai bambini:

- Incoraggiamento ad affermare la propria volontà e a stabilire limiti;
- Insegnare a non andare con persone sconosciute;
- Come gestire la rabbia;
- Autodifesa a misura di bambino, gioco e divertimento;
- Parkour.

Inizio: lunedì, 13.10.+20.10.+27.10.+03.11.2025

Orario:

dalle ore 15.00 alle ore 16.30

per bambini dai 6-8 anni

dalle ore 16.30 alle ore 18.00

per bambini dai 9-12 anni

Luogo: Wegmacherhaus di Chiusa

Relatore: Michael Pfattner / Protactics Italy

Costi: 45 euro per 4 incontri + 20 euro quota associativa

iscrizione: klausen@elki.bz.it



Kunstwerkstatt für Kinder

In der Kunstwerkstatt werden wir mit verschiedenen Farben und Materialien experimentieren und werkeln. Wir werden drucken, malen, bauen – einfach richtig kreativ sein. Die Fantasie, das Geschick und die räumliche Vorstellung werden dabei ange-regt und die kindliche Konzentration wird auf spielerische Art gefördert. Am Ende der Kursfolge werden wir die entstandenen Kunstwerke in einer Ausstellung präsentieren. Du hast Lust bekommen, dabei zu sein? Dann mach doch mit! Alle Materialien werden von uns bereitge-stellt. **Mitzubringen:** Schürze oder altes Leibchen, viele Ideen und gute Laune!

Start 1: Montag, 10.11.2025 (5 Einheiten)
Start 2: Montag, 02.03.2026 (5 Einheiten)
Alter: 5 – 8 Jahre
Uhrzeit: 15.30 - 17.00 Uhr
Ort: „Grauer Bär“ in der Unterstadt, Klausen
Referentin: Tamara Rabensteiner
Kosten: 50 Euro inkl. Material
 + 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Laboratorio artisti- co per bambini

Nel laboratorio artistico avremo occasione di sperimentare e manipolare con diversi materiali, creando prodotti usando la propria fantasia e creatività con il fine di rafforzare la concentrazione e la percezione visiva e spaziale del bambino. A fine corso presenteremo i lavori in una piccola esposizione. Se hai voglia di partecipare, allora forza iscriviti al laboratorio artistico! Tutti i materiali saranno forniti dall'organizzatore.

Da portare: un grembiule o una maglietta, tante idee e buon umore!

Data 1: lunedì, 10.11.2025 (5 unità)
Data 2: lunedì, 02.03.2026 (5 unità)
Età: dai 5 ai 8 anni
Ora: dalle ore 15.30 alle ore 17.00
Luogo: Hotel Orso grigio
 (Grauer Bär) Chiusa
Relatrice: Tamara Rabensteiner
Costo: 50 euro materiale incluso
 + 20 euro quota associativa

Iscrizioni: klausen@elki.bz.it

Klingel – Ringel - Plapperspaß

Alltagsnahe spielerische Sprachförder- ung bei Kleinkindern

Dinge, Bilder, Lieder, Bücher, Reime... Kleine Kinder sind von Natur aus fasziniert von der bunten Welt voller Geräusche, in der sie leben. Wir spielen damit und fördern dabei mühelos die Sprachentwicklung der Kleinsten auf vielen verschiedenen Ebenen.

Ort: ElKi Klausen

Start: Dienstag, 07.10.2025 (am 28.10. entfällt die Einheit)

Uhrzeit:

Gruppe 1: (Kleinkinder von 1-2 Jahren)
von 09.00 - 09.50 Uhr

Gruppe 2: (Kleinkinder von 2-3 Jahren)
von 10.00 - 10.50 Uhr

Referentin: Piovesan Dr. Anna (freiberufliche dipl. Logopädin und Lerncoach)

Kosten: 45 Euro für 5 Einheiten
+ 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Sviluppo del linguaggio ludico quotidi- ano per i più piccoli

Cose, immagini, canzoni, libri, filastrocche... i bambini piccoli sono naturalmente affascinati dal mondo colorato e pieno di suoni in cui vivono. Noi giochiamo con esso e promuoviamo senza sforzo lo sviluppo del linguaggio dei più piccoli su molti livelli diversi.

Luogo: ElKi Klausen

Inizio: martedì, 07.10.2025 (la sessione è annullata il 28.10.)

Orario:

Gruppo 1: (bambini di 1-2 anni) dalle 09.00 alle 09.50

Gruppo 2: (bambini di 2-3 anni) dalle 10.00 alle 10.50

Relatrice: Piovesan Dr Anna (logopedista libera professionista e learning coach)

Costo: 45 euro per 5 sessioni + 20 euro di quota associativa

Iscrizioni: klausen@elki.bz.it



Mamafit mit Petra

Gezieltes Ganzkörpertraining für Mamas mit oder ohne Babys zur Straffung, Kräftigung und Mobilisation des weiblichen Körpers.

Start: Donnerstag, 11.09.2025

(6 Einheiten)

Uhrzeit: 10.00 bis 11.00 Uhr

Ort: Treffpunkt vor dem Eislaufplatz in Klausen

Referentin: Petra Unterfrauner – Krankenpflegerin, Personaltrainerin, Pilatestrainerin und Fitnesstrainerin für Cardiofitness, Gymnastic und Aerobic

Kosten: 60 Euro + 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Mamma in forma con Petra

Allenamento mirato per tutto il corpo per mamme con o senza bambini per tonificare, rafforzare e mobilitare il corpo femminile.

Inizio: giovedì, 11.09.2025 (6 lezioni)

Orario: dalle ore 10.00 alle ore 11.00

Luogo: pista di pattinaggio sul ghiaccio a Chiusa, vicino alla centrale del teleriscaldamento.

Relatrice: Petra Unterfrauner

Costo: 60 euro + 20 euro di quota associativa

Iscrizioni: klausen@elki.bz.it



Pilates mit Vroni

Das Pilates-Training, erfunden von Joseph Pilates, ist ein ganzheitliches Körpertraining, in dem es darum geht, die tiefliegenden kleinen Muskelgruppen zu trainieren und vor allem die Bauch- und Rückenmuskulatur zu stärken.

Ziel des Pilates-Trainings ist eine korrekte und gesunde Körperhaltung und eine grazile Muskulatur.

Das Training umfasst Kraftübungen, Stretching und eine bewusste Atmung.

Start: Montag, 08.09.2025 (8 Einheiten)

Uhrzeit: 19.30 bis 20.30 Uhr

Ort: Hotel Post im Garten und bei Schlechtwetter in Jassy's-Dancestudio in der Gartengasse Nr. 3 in Klausen

Referentin: Vroni Fink

Kosten: 70 Euro + 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Pilates con Vroni

L'allenamento Pilates, inventato da Joseph Pilates, è un allenamento olistico del corpo che si concentra sull'allenamento dei piccoli gruppi muscolari profondi e sul rinforzo dei muscoli addominali e dorsali in particolare. L'obiettivo dell'allenamento Pilates è quello di ottenere una postura corretta e sana e una muscolatura tonica.

L'allenamento comprende esercizi di forza, stretching e respirazione consapevole.

Inizio: lunedì, 08.09.2025 (8 lezioni)

Orario: dalle ore 19.30 alle ore 20.30

Luogo: Hotel Post in giardino e in caso di maltempo nella scuola di danza di Jassy a Chiusa

Relatrice: Vroni Fink

Costo: 70 euro

+ 20 euro di quota associativa

Iscrizione: klausen@elki.bz.it



N.B. Unsere Kurse und Vorträge finden in deutscher Sprache statt.

N.B. Le nostre offerte vengono svolte in lingua tedesca.



Yoga für dein Kraft- und Energiezentrum

Beckenboden und innere Mitte

Der Beckenboden hat Einfluss auf Haltung, Wohlbefinden, Sex, Gefühlsleben und Ausstrahlung. Häufig wird er aber vernachlässigt. Werde wieder Herrin über deinen Körper. Wir aktivieren und entspannen unseren Beckenboden mit einfachen, bewusst ausgeführten Übungen für ein rundum entspanntes Wohlbefinden. Mit einem gezielten Bauchmuskeltraining (auch in der Schwangerschaft) trittst Du gleich mehreren Beschwerden auf einmal entgegen. So kannst Du Rückenschmerzen vorbeugen, indem Du die seitlichen Bauchmuskeln stärkst. Sei dabei, nimm dir die Zeit für dich und komm zum Yoga.

Für alle, die ihre Aufmerksamkeit auf die Macht der Körpermitte richten möchten, auch für Schwangere und Neu-Mamis geeignet.

Start: Frühjahr 2026

Uhrzeit: 18.15 – 19.15 Uhr

Ort: Bewegungsraum Wegmacherhaus, Marktplatz 1 in Klausen

Referentin: Carmen Augschöll, Südtiroler Yogalehrerin

Kosten: 134 Euro für 10 Einheiten + 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Yoga per la forza e il centro energetico:

pavimento pelvico e centro interno

Il pavimento pelvico influisce sulla postura, sul benessere, sul sesso, sulla vita emotiva e sul carisma. Tuttavia, spesso viene trascurato. Tornate a essere padroni del vostro corpo. Attiviamo e rilassiamo il pavimento pelvico con semplici esercizi eseguiti consapevolmente, per un senso di benessere rilassato a tutto tondo. Con un allenamento mirato dei muscoli addominali (anche durante la gravidanza), è possibile combattere diversi disturbi contemporaneamente. È possibile prevenire il mal di schiena rafforzando i muscoli addominali laterali.

Partecipate, prendetevi del tempo per voi stesse e venite a fare yoga.

Per tutti coloro che vogliono concentrare la propria attenzione sulla forza del centro del corpo, adatto anche alle donne in gravidanza e alle neo-mamme.

Inizio: primavera 2026

Orario: dalle ore 18.15 alle ore 19.15

Luogo: Wegmacherhaus di Chiusa

Relatrice: Carmen Augschöll, insegnante di Yoga

Costi: 134 euro per dieci incontri + 20 euro quota associativa

Iscrizione: klausen@elki.bz.it



Kranke Kinder - natürlich behandeln

Entdeckt die Kraft der pflanzlichen Heilmittel für eure Hausapotheke

In diesem Vortrag bekommt ihr viele Infos zu Homöopathie, Kräutern, Salben, Tinkturen und Gemmo-Mazeraten. Lernt, wie ihr natürliche Heilmethoden in euren Alltag integriert und so die Heilkraft der Natur für euch und eure Lieben nutzen könnt.

Termin: Mittwoch, 15.10.2025

Uhrzeit: 19.00 – ca. 21.00 Uhr

Referentin: Irene Hechenberger - Kräuterexpertin

Ort: Stadtbibliothek Klausen

Kosten: 10 Euro

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Bambini malati - curarli in modo naturale

Bambini malati: curarli in modo naturale

Scoprite il potere dei rimedi erboristici nel vostro armadietto dei medicinali. In questa selezione riceverete molte informazioni su omeopatia, erbe, unguenti, tinture e gemmoderivati. Imparate a integrare i metodi di cura naturali nella vostra vita quotidiana e a sfruttare il potere curativo della natura per voi stessi e per i vostri cari.

Data: mercoledì, 15.10.2025

Orario: dalle ore 19.00 alle ore 21.00

Relatrice: Irene Hechenberger - esperta di erbe

Luogo: Biblioteca di Chiusa

Costo: 10 euro

Iscrizioni: klausen@elki.bz.it



Workshop

Vorbereitung auf die Schule

1. Teil: Kinderkurs mit den Themen: Selbstbehauptung, Gefühlskontrolle und Empathie

Termin:

Freitag, 07.11.2025 von 15.00-16.00 Uhr

2. Teil: Kinderkurs mit den Themen: Konzentration, Motorik und Freundschaft

Termin:

Freitag, 14.11.2025 von 15.00-16.00 Uhr

3. Teil: Elternvortrag: Wie bereite ich mein Kind auf die Schule vor – wie wird sich unser Familienleben dann ändern

Termin:

Freitag, 21.11.2025 von 19.00-21.00 Uhr

4. Teil: Elternpaar – Einzelgespräche ca. 1 Stunde – mit Übersicht der Stärken und Schwächen des Kindes (Terminvereinbarung nach Möglichkeit der Eltern).

Ort: Elki Klausen

Referentin: Anita Pfattner / Protactics Italy Mitarbeiterin für Integration, Gewaltpräventions- & Selbstbehauptungstrainerin, Safer-Internet-Botschafterin und Autorin

Kosten: 45 Euro

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Workshop

Preparazione alla scuola

Parte 1: Corso per bambini con i temi: Autoaffermazione, controllo emotivo ed empatia

Data:

venerdì, 07.11.2025 dalle ore 15.00 alle 16.00

Parte 2: Corso per bambini con i temi: Concentrazione, abilità motorie e amicizia

Data:

venerdì, 14.11.2025 dalle ore 15.00 alle 16.00

Parte 3: Conferenza per i genitori: Come preparo mio figlio alla scuola - come cambierà la nostra vita familiare?

Data:

venerdì, 21.11.2025 dalle ore 19.00-21.00

Parte 4: Colloqui individuali con i genitori per circa 1 ora - con una panoramica dei punti di forza e di debolezza del bambino (gli appuntamenti possono essere fissati a discrezione dei genitori).

Luogo: Elki Klausen

Relatrice: Anita Pfattner / Impiegata di Protactics Italia per l'integrazione, formatrice per la prevenzione della violenza e l'autoaffermazione, ambasciatrice di Safer Internet e autrice.

Costo: 45 euro

Iscrizione: klausen@elki.bz.it

Kinder ohne Strafen und Belohnungen erziehen – geht das?

„Wenn du jetzt brav bist, bekommst du nachher ein Eis!“ Kommen dir solche Sätze bekannt vor? Erfahre, warum Drohungen und Belohnungen keine nachhaltige Lösung sind und entdecke praxisnahe Strategien für eine liebevolle Erziehung auf Augenhöhe.

Im Vortrag erfährst du:

Was möchte mir mein Kind mit seinem Verhalten wirklich sagen?

Wie kann Erziehung ohne Strafen & Belohnungen gelingen?

Wie kann ich klare Grenzen setzen?

Wie kann ich die Verbindung & das Verständnis stärken?

Wie kann ich Machtkämpfe lösen & Wutausbrüche begleiten?

Termin: Mittwoch, 01.10.2025

Uhrzeit: 19.00 – ca. 21.00 Uhr

Referentinnen: Monika Spechtenhauser und Sonya Profanter (Elternberaterinnen)

Ort: Stadtbibliothek Klausen

Kosten: 10 Euro

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Crescere i figli senza punizioni e ricompense: è possibile?

“Se fai il bravo adesso, dopo avrai un gelato!”. Frasi come queste vi suonano familiari? Scoprite perché le minacce e le ricompense non sono una soluzione sostenibile e scoprite le strategie pratiche per una genitorialità amorevole all'altezza degli occhi.

Nel corso della lezione imparerete

Cosa vuole dirmi veramente mio figlio con il suo comportamento? Come si può essere genitori senza punizioni e ricompense?

Come posso stabilire confini chiari? Come posso rafforzare il legame e la comprensione? Come posso risolvere le lotte di potere e accompagnare i capricci?

Data: mercoledì, 01.10.2025

Orario: dalle ore 19.00 alle ore 21.00

Relatrici: Monika Spechtenhauser e Sonya Profanter (consulenti genitoriali)

Luogo: Biblioteca di Chiusa

Costo: 10 euro

Iscrizione: klausen@elki.bz.it



Vortrag

Schlafcoaching für Babys- und Kleinkinder

Wie ihr Kind innerhalb weniger Wochen eigenständig ein- und altersgerecht durchschlafen lernt!

Was ist ein Schlafcoaching und wann brauche ich dieses?

- Ihr Kind braucht überdurchschnittlich lange zum Einschlafen.
- Ihr Kind schläft nur mit Hilfestellung ein (z.B. tragen, schaukeln, Auto, Kinderwagen).
- Ihr Kind wacht morgens sehr früh auf.
- Ihr Kind wacht nachts überdurchschnittlich oft auf bzw. hat längere Wachphasen.
- Ihr Kind wird beim Ablegen sofort wach und weint. Ihr Kind findet nur mit Körperkontakt in den Schlaf.
- Ihr Kind schläft Tagsüber nur 30-40 Minuten

Vielleicht treffen einige Punkte auf eure aktuelle Schlafsituation zu oder ihr fühlt euch angesprochen? Dann seid ihr bei diesem Vortrag genau richtig! Ich werde euch erklären, wie der Schlafrhythmus eures Kindes funktioniert und warum es vielen Kindern so schwer fällt sich den Schlaf zu nehmen den sie brauchen. Auch auf die Frage, ob ihr euer Kind weinen lassen müsst, damit dies funktioniert, werden wir eingehen.

Termin 1: Mittwoch, 26.11.2025

Termin 2: Mittwoch, 15.04.2026

Uhrzeit: 09.00 - 11.00 Uhr

Ort: Elki Klausen

Referentin: Stefanie Egger

Kosten: 15 Euro

Anmeldung: bei klausen@elki.bz.it



Presentazione

Quando serve una consulenza sul sonno del bambino?

Stefanie Egger presenterà metodi per facilitare e prolungare il sonno dei bambini ed inoltre spiegherà quando è consigliato rivolgersi ad un consulente.

- Il bambino fatica ad addormentarsi.
- Il bambino si addormenta solamente nel passeggino, nella fascia, in macchina, ...
- Il bambino si sveglia molto presto.
- Il bambino si sveglia spesso la notte e ha delle fasi da sveglia prolungate.
- Il bambino si sveglia subito, quando viene a mancare il contatto fisico.
- I sonnellini diurni sono brevi e durano 30-40 minuti.

Forse qualche genitore si ritrova in uno o più punti? Allora questa presentazione è una buona possibilità per sentire e ricevere informazione sul sonno dei bambini. La relatrice illustrerà il ritmo del sonno dei bambini e perché per molti di loro "dormire" è così difficile.

Data 1: mercoledì, 26.11.2025

Data 2: mercoledì, 15.04.2026

Orario: dalle ore 9.00 alle ore 11.00

Luogo: Elki Chiusa

Relatrice: Stefanie Egger

Costi: 15 euro

Iscrizione: klausen@elki.bz.it

Informative sul trattamento dei dati

Al sensi degli artt. 13 e 14 GDPR 679/2016

1. Nome e recapito del titolare del trattamento e del responsabile della protezione dei dati

Dati: ELTERN KIND ZENTRUM Klausen VFAG, FAG 1, I-39043 Klausen, ITALIA

Email: klausen@elki.bz.it

Telefono: +39 - 377/6725700

2. Raccolta e conservazione dei dati personali, nonché tipo e finalità del loro trattamento

Le seguenti dati personali sono trattati:

- nome e cognome genitori
- indirizzo di residenza
- luogo e data di nascita
- nome e cognome bambini/altri familiari
- data di nascita bambini/altri familiari
- indirizzo email e recapito telefonico
- Il trattamento dei dati avviene per le seguenti finalità:
 - gestione della lista membri
 - informazione su attività e offerta via posta, e-Mail, sms, WhatsApp, Messenger e telefono
 - liste di partecipazione per corsi e gruppi gioco
 - espletamento della nostra attività
 - prestazione dei servizi da lei richiesti
 - gestione e coordinamento del suo lavoro volontario
- I suoi dati personali vengono memorizzati fino alla scadenza del termine legittimo di conservazione e sono successivamente cancellati, a meno che, a norma dell'art. 6 c. 1 let. c GDPR, il diritto tributario non preveda termini di conservazione più lunghi oppure Lei ci acconsenta una conservazione aggiuntiva ai sensi dell'art. 6 c. 1 let. a GDPR.

3. Trasmissione a terzi

Il trasferimento dei dati avviene solo per adempimento a un obbligo legale (art. 6 c. 1 let. c) o contrattuali (art. 6 c. 1 let. b). È compresa la trasmissione dei dati ai collaboratori volontari e dipendenti e incaricati gestione corsi. I suoi dati personali non saranno trasmessi a terzi per scopi diversi da quelli sopra elencati.

4. Diritti degli interessati

- Ai sensi dell'art. 7 c. 3 GDPR Lei ha diritto di revocare in ogni momento il Suo consenso al trattamento dei Suoi dati. Di conseguenza, a partire dal momento della revoca, non possiamo più trattare i Suoi dati.
- Ai sensi dell'art. 15 GDPR Lei ha il diritto di ottenere la conferma che sia o meno in corso





Mitgliedsaufnahme ins ELTERN KIND ZENTRUM Klausen/Kastelruth Domanda d'iscrizione socio all'ELTERN KIND ZENTRUM Chiusa/Castelrotto

Mitgliedsbeitrag € 20,00
einzuzahlen auf unser Konto bei der
Raiffeisenkasse Untereisacktal Filiale Klausen
IBAN IT91V0811358310000303212602

Quota associativa € 20,00
Da versare sul nostro conto corrente della
Cassa rurale Valle Isarco di sotto, filiale di Chiusa
IBAN IT91V0811358310000303212602

Nachname / Cognome _____
Vorname / nome _____
geboren am / data di nascita _____ in / a _____
Straße / via _____ Nr. / no. _____
PLZ / CAP _____ Ort / luogo _____
Tel. _____ Mobiltel. / Cell. _____
E-mail: _____

Kinder: Vor- Nachname / Geb.Datum / **figli:** nome/cognome / data di nascita

1.	_____	_____ / _____ / _____
2.	_____	_____ / _____ / _____
3.	_____	_____ / _____ / _____
4.	_____	_____ / _____ / _____
5.	_____	_____ / _____ / _____

Die Statuten sind im Sitz des Vereins einsehbar. Mit Ihrer Unterschrift akzeptieren sie diese und auch die Regeln unserer Treffpunkte und des Tauschmarktes.

I soci possono prendere in visione lo statuto presso la sede dell'associazione. Con la firma Lei accetta lo statuto e le regole stabilite per i punti d'incontro e il mercatino.

*nur 1 Antrag pro Familie - solo 1 domanda ogni nucleo familiare

Datum/data _____ Unterschrift/firma _____

Eitem Kind Zentrum Klausen VFG

I-39043 KLAUSEN, Fraga 1 • I-39043 CHIUSA, via Fragnes 1
Tel. 377 672 57 00 • klausen@eki.bz.it • www.eki.bz.it

Außenstelle Kastelruth: I-39040 KASTELRUTH, Paniderstr. 9 • Filiale Castelrotto: I-39040 CASTELROTTO, via Panider 9

Steuernummer / Cod.Fisc. 91067260217 • Raiffeisenkasse Untereisacktal / Cassa Raiffeisen Bassa Val Isarco IBAN IT91 V08 1135 8310 0003 0321 2602

Laboratorio di cucina

Cucina leggera - benessere duraturo attraverso un' alimentazione sana

Questo workshop si concentra sulla cucina leggera. Saranno evitati il glutine e lo zucchero. Cucineremo insieme dei piatti di benessere e li assaggeremo alla fine. Si prega di portare il grembiule.

Data: venerdì, 30.01.2026

Orario: dalle ore 18.30 alle ore 21.30

Luogo: Hotel Orso grigio (Grauer Bär) Chiusa

Relatore: Alex Kaltenhauser di „Heilsa“

Costo: 30 euro incl. materiale

Iscrizione: klausen@elki.bz.it

Kochworkshop

Leichte Küche- Dauerhaftes Wohlfühlen durch gesunde Ernährung

In diesem Workshop liegt der Fokus in der leichten Küche. Dabei wird auf Gluten und Zucker verzichtet. Gemeinsam werden wir Wohlfühlgerichte erkochen und am Ende verkosten. Bitte bringe eine Schürze mit.

Termin: Freitag, 30.01.2026

Uhrzeit: 18.30 - circa 21.30 Uhr

Ort: „Grauer Bär“, Klausen

Referent: Alex Kaltenhauser von „Heilsa“

Kosten: 30 Euro inkl. Material

Anmeldung: bei klausen@elki.bz.it



**N.B. Unsere Kurse und Vorträge
finden in deutscher Sprache statt.**

**N.B. Le nostre offerte vengono
svolte in lingua tedesca.**

trattamenti di dati personali che Le riguardano. In particolare Lei ha il diritto di sapere le finalità del trattamento, le categorie di dati personali trattati, le categorie di destinatari cui i Suoi dati sono o possono essere comunicati, il termine di conservazione, il diritto di rettifica, di cancellazione, di limitazione del trattamento e revoca, il diritto di proporre reclamo contro il trattamento, la provenienza dei dati, se raccolti presso terzi, nonché sull'esistenza o meno di processi decisionali automatizzati, compreso il profiling e di fornire, se del caso, informazioni dettagliate;

- Ai sensi dell'art. 16 GDPR Lei ha il diritto alla rettifica immediata o al completamento immediato dei dati trattati;
 - Ai sensi dell'art. 17 GDPR Lei ha il diritto di richiedere la cancellazione dei dati personali, nei limiti in cui il trattamento non avvenga in base al diritto alla libertà di espressione e di informazione, per l'adempimento a obblighi legali, a fini di interessi pubblici nel settore sanitario oppure per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria;
 - Ai sensi dell'art. 18 GDPR Lei ha il diritto di limitazione di trattamento, se lei contesta l'esattezza dei dati, se il trattamento è illecito, ma rifiuta di richiedere la loro cancellazione, il trattamento dei dati Le serve per adempiere agli obblighi derivanti da un contratto o se ha presentato un reclamo contro il trattamento ai sensi dell'art. 21 GDPR;
 - Ai sensi dell'art. 20 GDPR Lei ha il diritto di ricevere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico i dati personali che Le riguardano e
 - Ai sensi dell'art. 77 GDPR Lei ha il diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo.
- 5. Diritto di opposizione**
- Nel limiti in cui i Suoi dati non sono trattati per il perseguimento di un interesse legittimo ai sensi dell'art. 6 c. 1 let. f GDPR, Lei ha il diritto, ai sensi dell'art. 21 GDPR, di opporsi al trattamento dei Suoi dati personali, indicando i motivi specifici a tal riguardo. Per esercitare il diritto di opposizione manda un email all'indirizzo klausen@elki.bz.it.

Letto, compreso e accettato

[Data e luogo]

[firma]

Datum und Ort

Unterschrift

Sofern Ihre personenbezogenen Daten auf Grundlage von berechtigten Interessen gemäß Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO verarbeitet werden, haben Sie das Recht, gemäß Art. 21 DSGVO Widerspruch gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten einzulegen, soweit dafür Gründe vorliegen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben. Möchten Sie von Ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch machen, genügt eine E-Mail an klausen@elki.bz.it. Gelesen, verstanden und akzeptiert

Eltern Kind Zentrum Klausen VFG

139043 KLAUSEN, Frag 1 • 139043 CHIUSA, via Fragnes 1
Tel 377 672 57 00 • klausen@elki.bz.it • www.elki.bz.it

Außenstelle Kastelruth 139040 KASTELRUTH, Paradedstr 9 • Filiale Caseleretto 139040 CASTELROTTO, via Paradedstr 9

Steuernummer / Cod.Fisc. 91061780217 • Referenzname Unternehmens/ Cassa Refeuzen Bzuzo Veltarco IBAN IT91 10811358310000302017 2602

Kochworkshop

Special Sushi – vegetarisch

Sushi ohne Fisch? Wie soll das gehen?
Als leidenschaftlicher Sushi-Genießer und Vegetarier hat sich unser Koch Alex überlegt wie man Sushi rein pflanzlich genießen kann. In diesem Kochkurs zeigt er euch kreative und einfache Ideen, die ihr leicht umsetzen könnt und unwiderstehlich sind. Bitte bringt eine Schürze mit.

Termin: Samstag, 18.04.2026

Uhrzeit: 14.00 – circa 17.00 Uhr

Ort: „Grauer Bär“ Klausen

Referent: Alex Kaltenhauser von „Heilsa“

Kosten: 30 Euro inkl. Material

Anmeldung: bei klausen@elki.bz.it



Laboratorio di cucina

Sushi speciale – vegetariano

Sushi senza pesce? Come è possibile?
Il nostro chef Alex, appassionato intenditore di sushi e vegetariano, ha pensato a come poter gustare il sushi in modo puramente vegetale. In questo corso di cucina, vi mostrerà idee creative e semplici, facili da realizzare e irresistibili. Si prega di portare il grembiule.

Data: sabato, 18.04.2026

Orario: dalle ore 14.00 alle ore 17.00

Luogo: Hotel Orso grigio (Grauer Bär) Chiusa

Relatore: Alex Kaltenhauser di „Heilsa“

Costo: 30 euro incl. materiale

Iscrizione: klausen@elki.bz.it



Handlettering

Handgeschriebene Glückwünsche, kleine geletterte Botschaften und Geschenke sind herzerwärmend persönlich und überraschen deine Lieben garantiert.

Möchtest du die Grundlagen des Handletterings - der Kunst, aus deiner Handschrift mit wenig Regeln und ganz viel Kreativität etwas ganz Besonderes zu machen - lernen und dich auch an erste kleine Projekte wagen?

Dann ist dieser Workshop genau das Richtige für dich! Du brauchst nichts weiter als deine Neugierde mitzubringen, alle Materialien stehen für dich bereit. Den besonderen Handlettering-Stift und deine Werke kannst du dann mit nach Hause nehmen.

Termin: Samstag, 07.02.2026

Uhrzeit: 14.00 – 17.00 Uhr

Ort: ElKi Klausen

Referentin: Piovesan Dr. Anna
(freiberufliche dipl. Logopädin und Lern-coach)

Kosten: 35 Euro inkl. Materialspeisen

Anmeldung: bei klausen@elki.bz.it

Scrittura a mano

Le congratulazioni scritte a mano, i messaggi e i regali a caratteri piccoli sono molto personali e sorprendono i vostri cari.

Volete imparare le basi dell'hand lettering - l'arte di trasformare la vostra scrittura a mano in qualcosa di molto speciale con poche regole e molta creatività - e cimentarvi nei vostri primi piccoli progetti?

Allora questo workshop è proprio quello che fa per voi! Tutto ciò che dovete portare è la vostra curiosità, tutti i materiali sono pronti per voi.

Potrete poi portare a casa la speciale penna per hand lettering e i vostri lavori.

Data: sabato, 07.02.2026

Orario: dalle ore 14.00 alle ore 17.00

Luogo: ElKi Klausen

Relatrice: Piovesan Dr Anna
(logopedista certificata e learning coach)

Costi: 35 euro, inclusi i costi del materiale

Iscrizione: klausen@elki.bz.it



Workshop

Haare flechten

Wer hat Lust sich die vielfältige Zopfwelt anzusehen und das Flechten selber zu erlernen?

So seid ihr für jeden Anlass oder auch einfach nur für den Alltag top gestylt. Bring deine Tochter mit und sie wird außeßen wie eine Prinzessin.
Mitzubringen: Kamm, Bürste und Haargummis.

Termin: Samstag, Frühjahr 2026 (genauer Termin wird mittels Flyer bekanntgegeben)

Uhrzeit: 14.00 - 16.00 Uhr

Ort: Elki Klausen

Referentin: Katharina Profanter

Kosten: 10 Euro

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

.....
N.B. Unsere Kurse und Vorträge finden in deutscher Sprache statt.

N.B. Le nostre offerte vengono svolte in lingua tedesca.
.....

Workshop

Le trecce

Se hai voglia di imparare a fare vari tipi di trecce, allora questo pomeriggio fa per te. Vieni all' Elki con tua figlia e porta con te spazzola, pettine ed elastici per capelli.

Data: sabato in primavera 2026 (la data precisa verrà resa nota tramite flyer)

Orario: dalle ore 14.00 alle ore 16.00

Luogo: Elki di Chiusa

Relatrice: Katharina Profanter

Costo: 10 euro

Iscrizione: klausen@elki.bz.it



Schminktipp für den Alltag

Wer kennt es nicht... morgens muss es schnell gehen: die Kinder versorgen, Frühstück und Jausen vorbereiten und dann noch alle kita-, kiga- und schulfertig machen und Mamas Make-up muss schnell gehen oder bleibt manchmal gar ganz auf der Strecke.

Oder hast du Lust auf eine Typveränderung und weißt nicht Recht worauf du achten sollst?

Dann komm zu uns ins Elki und zusammen mit Lia lernst du schnelle, einfache Tricks, die auch dich morgens zum Strahlen bringen. Für individuelle Tipps unserer Fachfrau komm am besten ungeschminkt und bring dein persönliches Make-up (Bsp. Foundation, Wimperntusche, Eyeliner...) und einen Handspiegel mit und lass dich inspirieren.

Termin: Freitag, 28.11.2025

Uhrzeit: 19.30 - 21.00 Uhr

Ort: Elki Klausen

Referentin: Lia Gasser

Kosten: 10 Euro

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Consigli di make-up per tutti i giorni

Alla mattina le mamme devono essere veloci nel truccarsi, tra colazione e preparare i bambini per la scuola d'infanzia, preparare la merenda e così via.

Oppure la mamma ha voglia di cambiare look?

Allora cara mamma sei al posto giusto.

Lia, verrà nel nostro Elki per dare consigli e trucchi per un make-up veloce ed individuale. Porta con te la borsa trucco e lasciati ispirare.

Quando: venerdì, 28.11.2025

Orario: dalle ore 19.30 alle ore 21.00

Luogo: Elki di Chiusa

Relatrice: Lia Gasser

Costi: 10 euro

Iscrizione: klausen@elki.bz.it

Offener Treff Kastelruth

Dienstag und Donnerstag von 8.30–11.30 Uhr:

ein Treffpunkt für Eltern und Kinder zum Spielen, Plaudern, Ausruhen, Kaffeetrinken, Kontakte knüpfen und Freundschaften schließen!



Incontri aperti Castelrotto

Martedì e giovedì dalle ore 8.30–11.30:
un punto di incontro per genitori e bambini per giocare, chiacchierare e stare in compagnia.

Kasperltheater

Dienstag, 11.11.2025

(passend zum Hl. Martin)

Donnerstag, 18.12.2025

(passend zur Weihnachtszeit)

Dienstag, 31.03.2026

(passend zur Osterzeit)

Donnerstag, 11.06.2026

(passend für die Sommerferien)

Uhrzeit: 10.00 Uhr

Ort: Elki Kastelruth

Richtspende: 1 Euro für Mitglieder
inkl. Popcorn

Teatrino dei burattini

Martedì, 11.11.2025 (per San Martino)

Giovedì, 18.12.2025 (per Natale)

Martedì, 31.03.2026 (per Pasqua)

Giovedì, 11.06.2026 (per le vacanze estive)

Orario: ore 10

Luogo: Elki Castelrotto

Donazione indicativa: 1 euro per soci
incl. popcorn



Kreativangebot im Elki Kastelruth Attività creative nell'Elki Castelrotto

Donnerstag, 6. November 2025

giovedì, 6 novembre 2025

Laterne basteln

Lavoretto lanterna per la festività di San Martino

Dienstag, 17. März 2026

martedì, 17 marzo 2026

Geschenk für den Vatertag basteln

Lavoretto per la Festa del papà

Donnerstag, 26. März 2026

giovedì, 26 marzo 2026

Kreativangebot: Osterbastelei

Lavoretto pasquale

Samstag, 9. Mai 2026

sabato, 9 maggio 2026

Geschenk für den

Muttertag basteln

Lavoretto per la

Festa della mamma



WEITERE ANGEBOTE / ALTRE OFFERTE

Di 14.10.25 und Do 14.05.26

Ma 14.10.25 e gio 14.05.26

Jahrgangstreffen 2023

Incontro dei bambini nati 2023

Do 25.09.25 und Do 16.04.26

Gio 25.09.25 e gio 16.04.26

Jahrgangstreffen 2024

Incontro dei bambini nati 2024

Dienstag, 24.03.26

Martedì, 24.03.26

Jahrgangstreffen 2025

Incontro dei bambini nati 2025

Donnerstag, 04.12.2025

Giovedì, 04.12.2025

Vormittag mit dem Nikolaus. Bei Tee und Kuchen
lauschen wir seine Geschichten.

Mattinata con S. Nicolò. Mentre facciamo merenda
ascoltiamo i racconti di S. Nicolò.

Termin wird noch bekanntgegeben
data precisa ancora da definire

„Kinderbibliothek“ in der Bibliothek in Kastelruth
Incontri nella biblioteca di Castelrotto

Termin wird noch bekanntgegeben
data precisa ancora da definire

Jahrgangsfest für die 2025 geborenen Kinder
Festa per i bambini nati nel 2025



Inser Herbst-Festl Festicciola autunnale

Am **18. Oktober** laden wir unsere ElKi- Kinder und deren Familien zum Herbstausflug ein. Wir treffen uns um 14.00 Uhr am Dorfplatz von Kastelruth und wandern dann gemeinsam auf den Kofel. Dort angekommen, lassen wir uns von der Magie des Kofels verzaubern. Damit es auch schön spannend bleibt, wollen wir nicht mehr verraten als, dass jedes Kind eine Sitzunterlage mitbringen sollte. Wir freuen uns auf einen bunten Herbsttag mit euch!

Termin: Samstag, 18.10.2025

Uhrzeit: 14.00 Uhr

Treffpunkt: Dorfplatz Kastelruth

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Il 18 ottobre vi invitiamo a partecipare ad una piccola escursione. Ci troveremo alle ore 14 in piazza a Castelrotto per poi incamminarci verso Kofel. Una volta arrivati, ci lasceremo incantare dalla magia del Kofel. Per non perdere l'emozione, non vogliamo svelare altro se non che ogni bambino dovrà portare con sé un tappetino. Non vediamo l'ora di trascorrere con voi una colorata giornata autunnale!

Data: sabato, 18.10.2025

Orario: ore 14

Luogo: Piazza centrale di Castelrotto

Iscrizione: klausen@elki.bz.it



Spielgruppen

Unsere Spielgruppe bietet Kleinkindern die Möglichkeit, erste soziale Erfahrungen außerhalb der Familie (ohne Begleitung eines Elternteils) zu sammeln und kleine Schritte in die Selbstständigkeit zu wagen. Im Mittelpunkt steht das gemeinsame Spiel mit gleichaltrigen Kindern in einer Kleingruppe. Die Treffen finden wöchentlich statt und werden von Spielgruppenleiterinnen liebevoll begleitet. Zielgruppe sind Kinder ab 18 Monaten.

ZWERGENTREFF

Start erstes Halbjahr: Mi, 10.09.2025

Start zweites Halbjahr: Mi, 14.01.2026

RASSELBANDE

Start erstes Halbjahr: Fr, 12.09.2025

Start zweites Halbjahr: Fr, 09.01.2026

Uhrzeit: 9.00 - 11.30 Uhr

Ort: Elki Kastelruth

Spielgruppenleiterinnen: Nathalie Mutschlechner, Daniela Kerschbaumer und Silvia Reider

Kosten erstes Halbjahr:

120 Euro, 13 Einheiten zu 2,5 Stunden
+ 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Kosten zweites Halbjahr:

175 Euro, 19 Einheiten zu 2,5 Stunden
+ 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Gruppi di gioco per bambini

Il nostro gruppo giochi offre ai più piccoli la possibilità di avere le prime esperienze sociali e di fare piccoli passi verso l'autonomia al di fuori dell'ambito familiare (senza accompagnamento di un genitore). Al centro di questi incontri c'è il gioco in piccoli gruppi con i coetanei. Gli incontri sono settimanali e verranno accompagnati da assistenti qualificate. (Il gruppo gioco viene svolto in lingua tedesca)

Età: bambini da 18 mesi

ZWERGENTREFF

Inizio primo semestre: me, 10.09.2025

Inizio secondo semestre: me, 14.01.2026

RASSELBANDE

Inizio primo semestre: ve, 12.09.2025

Inizio secondo semestre: ve, 09.01.2026

Orario: dalle ore 9.00 alle ore 11.30

Luogo: Elki Castelrotto

Assistenti qualificate: Nathalie Mutschlechner, Daniela Kerschbaumer e Silvia Reider

Costi primo semestre: 120 euro, 13 incontri da 2,5 ore + 20 euro di quota associativa

Costi secondo semestre: 175 euro, 19 incontri da 2,5 ore + 20 euro di quota associativa

Iscrizione: klausen@elki.bz.it

Eltern-Kind- Musizieren

Lasst uns gemeinsam in die Musikwelt eintauchen: mit Fingerspielen, Kniereitern und Tänzen singen wir deutsche und italienische Kinderlieder, die wir mit einfachen Klanginstrumenten einstimmen. Mit Spaß und guter Laune entwickeln die Kinder ihr Körper und Stimmen Bewusstsein und bauen Berührungängste ab.

Start 1: Montag, 29.09.2025 (8 Einheiten)

Kosten: 70 Euro
+ 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Start 2: Montag, 26.01.2026 (8 Einheiten)

Kosten: 70 Euro
+ 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Altersgruppen:

6–17 Monate um 9.00 Uhr

zu 50 Minuten

18–36 Monate um 10.00 Uhr

zu 50 Minuten

Ort: Elki Kastelruth

Referentinnen:

Gabriela Ploner (Herbst) und

Sonya Profanter (ab Frühjahr 2026)

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Cantiamo insieme

Cantare e suonare insieme crea allegria e senso di comunità. Ci divertiremo a sperimentare diversi strumenti, creare canti e musiche, danzare, etc. Il corso è tenuto in lingua tedesca.

Corso 1: lunedì, 29.09.2025

Costi: 70 euro per 8 incontri + 20 euro quota associativa

Corso 2: lunedì, 26.01.2026

Costi: 70 euro per 8 incontri + 20 euro quota associativa

Età:

6–17 mesi alle ore 9.00 da 50 minuti

18–36 mesi alle ore 10.00 da 50 minuti

Luogo: Elki Castelrotto

Relatrici: Gabriela Ploner (autunno),
Sonya Profanter (dalla primavera 2026)

Iscrizione: klausen@elki.bz.it



.....
**N.B. Unsere Kurse und Vorträge
finden in deutscher Sprache statt.**

**N.B. Le nostre offerte vengono
svolte in lingua tedesca.**
.....



Selbst- Verteidigung für Kinder

In diesem Kurs wird den Kindern folgendes vermittelt:

- Kopf hoch und Grenzen setzen
- Geh niemals mit Fremden mit
- Wohin mit meiner Wut?
- Kindgerechte Selbstverteidigung, Selbstbehauptung, Spiel und Spaß uvm.
- Parkour Schnelligkeit

Start: Montag, 08.09.2025

Uhrzeit:

15.00 – 16.30 Uhr / Kinder 6 - 8 Jahre

16.30 – 18.00 Uhr / Kinder 9 – 12 Jahre

Ort: Turnhalle Mittelschule in Kastelruth

Referent: Michael Pfattner / Protactics Italy

Kosten: 45 Euro für 4 Einheiten
+ 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Corso di autodifesa per bambini

Questo corso offre ai bambini:

- Incoraggiamento ad affermare la propria volontà e a stabilire limiti;
- Insegnare a non andare con persone sconosciute;
- Come gestire la rabbia;
- Autodifesa a misura di bambino, gioco e divertimento;
- Parkour

Inizio: lunedì, 08.09.2025

Orario:

dalle ore 15.00 alle ore 16.30 (6-8 anni)

dalle ore 16.30 alle ore 18.00 (9-12 anni)

Luogo: Palestra scuola media, Castelrotto

Relatore: Michael Pfattner / Protactics Italy

Costi: 45 euro + 20 euro quota associativa
per 4 incontri

Iscrizione: klausen@elki.bz.it

Prävention zur Selbstverteidigung und Selbstbehauptung

für Kindergartenkinder von 4-5 Jahre

In diesem Kurs wird den Kindern folgendes vermittelt:

- Prävention zur Selbstverteidigung und Bewegung
- Selbstbehauptung & Mut mit Finja (Handpuppe)
- Wohin mit meiner Wut & richtig streiten
- Ich geh' doch nicht mit jedem mit & der richtige Umgang mit fremden Personen
- Freundschaft, Benehmen und Vertrauen mit Gerrit (Handpuppe)

Start: Montag, 23.02.2026

Altersgruppe: 4 – 5 Jahre

Gruppe 1: 15.15 – 16.15 Uhr

Gruppe 2: 16.30 – 17.30 Uhr

Ort: Kastelruth (genaueres wird mittels Flyer bekannt gegeben)

Referentin: Anita Pfattner / Protactics Italy Mitarbeiterin für Integration, Gewaltpräventions- & Selbstbehauptungstrainerin, Safer-Internet-Botschafterin und Autorin

Kosten: 40 Euro für 4 Einheiten + 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Prevenzione, autodifesa e autoaffermazione

per bambini della scuola dell'infanzia da 4 a 5 anni

In questo corso i bambini impareranno:

- Prevenzione e difesa personale e attività motoria
- Autoaffermazione e coraggio con Finja (burattino)
- Che cosa faccio con la mia rabbia e come affrontare un litigio
- Come spiegare ai bambini che non devono fidarsi degli estranei e come reagire in situazioni "strane"
- Amicizia, educazione e fiducia con Gerrit (burattino)

Inizio: lunedì, 23.02.2026

Età: dai 4 ai 5 anni

Gruppo 1: dalle ore 15.15 alle ore 16.15

Gruppo 2: dalle ore 16.30 alle ore 17.30

Luogo: sarà reso noto per flyer

Relatrice: Anita Pfattner / Protactics Italy Operatrice dell'integrazione, formatrice per la prevenzione della violenza e l'assertività, ambasciatrice di Safer Internet e autrice.

Costo: 40 euro per 4 lezioni + 20 euro di quota associativa

iscrizione: klausen@elki.bz.it



Kinder-Turnen

Spielerisch werden Bewegungserfahrungen geschaffen, die die Grundlagen aller Sportarten sind.

Bewegung ist ein Grundbedürfnis von Kindern und entsprechend wichtig für die gesamte Persönlichkeitsentwicklung. Dabei ist wichtig, dass sich Kinder nicht nur viel bewegen, sondern dass ihnen vielfältige Bewegungserfahrungen geboten werden.

Alter: 4 - 6 Jahre

Ort: Turnhalle Grundschule St. Michael, Kastelruth

Start 1: Freitag, 03.10.2025

Start 2: Freitag, 10.04.2026

Uhrzeit: 14.45 - 15.30 Uhr

Referentin: Madlen Seyr

Kosten: 50 Euro für 8 Einheiten + 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Ginnastica per i bambini dell'asilo

Giocando vengono fatte le prime esperienze motorie, che costituiscono la base per tutte le attività sportive.

Il movimento è un bisogno primario dei bambini ed è fondamentale per lo sviluppo personale.

Non basta soltanto offrire al bambino la possibilità di muoversi molto, ma è altrettanto importante offrire molteplici esperienze motorie.

Età: bambini da 4-6 anni

Luogo: Palestra scuola elementare San Michele, Castelrotto

Corso 1: venerdì, 03.10.2025

Corso 2: venerdì, 10.04.2026

orario: dalle ore 14.45 alle ore 15.30

Relatrice: Madlen Seyr

Costi: 50 euro, 8 unità

+ 20 euro di quota associativa

Iscrizioni: klausen@elki.bz.it



Kindertanz + Preballett + Choreodance

KINDERTANZ

Die Kinder werden durch Tanzgeschichten zu Bewegungskreativität ermutigt und erlernen gleichzeitig Grundbewegungen des Balletts. Spielerisch wird Gleichgewicht, Rhythmus und gute Körperhaltung gefördert.

Uhrzeiten:

14.10 - 15.10 Uhr für Kinder ab 4 Jahren

15.20 - 16.20 Uhr für Kinder ab 4 Jahren

KINDERTANZ/PREBALLETT

Die Grundbewegungen des Balletts werden gefestigt und ausgebaut. Anhand von einfachen Schrittabfolgen werden kleine Tanzchoreographien erlernt. Durch Improvisationstänze wird die kreative Körperbewegung weiterentwickelt. Das Tanzen fördert Koordination, Balance, Rhythmus und eine gute Körperhaltung.

Uhrzeiten

16.30 - 17.30 Uhr für Kinder ab 6 Jahren

CHOREODANCE

Wir tauchen in Tänze aller Welt ein um damit Inspirationen für eigene Tanzchoreographien zu unserer Lieblingsmusik zu finden.

Uhrzeiten

17.40 - 18.40 Uhr für Kinder ab 8 Jahren

Start 1: Donnerstag, 18.09.2025

Kosten: 95 Euro für 12 Einheiten + 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Start 2: Freitag, 16.01.2026

Kosten: 80 Euro für 10 Einheiten + 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Ort: Paula Wiesinger Apartments - Seis

Referentin: Gabriella Ploner, Tanzpädagogin

Anmeldung: klausen@elki.bz.it



Ballo per bambini + Preballett + Choreodance

BALLO PER BAMBINI

Attraverso passi di danza i bambini vengono incoraggiati a muoversi e allo stesso tempo imparano i movimenti base della danza classica. In modo giocoso vengono stimolati l'equilibrio, il ritmo e la postura.

Orari:

dalle ore 14.10 alle ore 15.10

per bambini da 4 anni

dalle ore 15.20 alle ore 16.20

per bambini da 4 anni

BALLO PER BAMBINI/PREBALLETT

I movimenti base della danza classica vengono consolidati e migliorati. Unendo alcune sequenze di passi si imparano piccole coreografie. Il movimento corporeo si sviluppa ulteriormente attraverso balli improvvisati. La danza stimola la coordinazione, l'equilibrio, il ritmo e una buona postura.

Orari: dalle ore 16.30 alle ore 17.30
per bambini da 6 anni

CHOREODANCE

Ci immergiamo nelle danze di tutto il mondo per trovare l'ispirazione per le nostre coreografie sulla nostra musica preferita.

Orari: dalle ore 17.40 alle ore 18.40
per bambini da 8 anni

Corso 1: giovedì, 18.09.2025

Costi: 95 euro per 12 incontri + 20 euro quota associativa

Corso 2: venerdì, 16.01.2026

Costi: 80 euro per 10 incontri + 20 euro quota associativa

Luogo: Paula Wiesinger Apartments - Siusi

Relatrice: Gabriella Ploner, pedagoga di danza

Iscrizione: klausen@elki.bz.it



Klingel – Ringel - Plapperspaß

Alltagsnahe spielerische Sprachförderung bei Kleinkindern

Dinge, Bilder, Lieder, Bücher, Reime... Kleine Kinder sind von Natur aus fasziniert von der bunten Welt voller Geräusche, in der sie leben. Wir spielen damit und fördern dabei mühelos die Sprachentwicklung der Kleinsten auf vielen verschiedenen Ebenen.

Ort: ElKi Kastelruth

Start: Montag, 13.04.2026

Uhrzeit:

Gruppe 1: (Kleinkinder von 1-2 Jahren) von 09.00 - 09.50 Uhr

Gruppe 2: (Kleinkinder von 2-3 Jahren) von 10.00 - 10.50 Uhr

Referentin: Piovesan Dr. Anna (freiberufliche dipl. Logopädin und Lerncoach)

Kosten: 45 Euro für 5 Einheiten + 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Sviluppo del linguaggio ludico quotidiano per i più piccoli

Cose, immagini, canzoni, libri, filastrocche... i bambini piccoli sono naturalmente affascinati dal mondo colorato e pieno di suoni in cui vivono. Noi giochiamo con esso e promuoviamo senza sforzo lo sviluppo del linguaggio dei più piccoli su molti livelli diversi.

Luogo: ElKi Castelrotto

Inizio: lunedì, 13.04.2026

Orario:

Gruppo 1: (bambini di 1-2 anni) dalle 09.00 alle 09.50

Gruppo 2: (bambini di 2-3 anni) dalle 10.00 alle 10.50

Relatrice: Piovesan Dr Anna (logopedista libera professionista e learning coach)

Costo: 45 euro per 5 sessioni + 20 euro di quota associativa

Iscrizioni: klausen@elki.bz.it

Wir spielen auf Italienisch

Ziel: Schaffung einer Möglichkeit für italienisch- und deutschsprachige Kinder, sich zu treffen und zusammen zu spielen. Die italienische Sprache auf eine offene, positive und spielerische Weise zu erlernen. Förderung des interkulturellen Austauschs durch das Spiel.

Geeignet sowohl für Kinder, die mit der italienischen Sprache noch nicht vertraut sind, als auch für Kinder, die bereits Italienisch können, aber mit Kindern spielen wollen, die eine andere Sprache sprechen.

Zielgruppe: Kindergartenkinder

Ort: ElKi Kastelruth

Start: Donnerstag, 05.03.2026

Uhrzeit: 15.00 - 16.00 Uhr

Referentinnen: Giuditta Perina und Giulia Valent

Kosten: 60 Euro für 8

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Giochiamo in italiano

Obiettivo: creare un'occasione di incontro e di gioco tra i bambini di lingua italiana e tedesca. Approcciarsi alla lingua italiana in modo aperto, positivo e divertente. Promuovere lo scambio interculturale attraverso il gioco.

Indicata sia ai bambini che ancora hanno poca familiarità con la lingua italiana, sia per coloro che conoscono l'italiano ma che vogliono giocare con bambini che parlano una lingua diversa.

Destinatari: Bambini della scuola materna

Luogo: ElKi Castelrotto

Corso: giovedì, 05.03.2026

orario: dalle ore 15.00 alle ore 16.00

Relatrici: Giuditta Perina e Giulia Valent

Costi: 60 euro, 8 unità + 20 euro di quota associativa

Iscrizione: klausen@elki.bz.it



Power für den Beckenboden

Entdecke die Kraft deines Beckenbodens! In diesem 5-teiligen Kurs lernst du, wie du deinen Beckenboden gezielt wahrnehmen, stärken und entspannen kannst. Einfache Übungen und hilfreiche Tipps helfen dir, eine starke und stabile Körpermitte aufzubauen. Du lernst dabei nicht nur deinen Beckenboden besser kennen, sondern auch, wie du ihn in deinem Alltag effektiv einsetzen kannst. Sei dabei und erlebe, wie Power für deinen Beckenboden zu mehr Lebensqualität führt!

Termin: Dienstag, 18.11.2025
(5 Einheiten)

Uhrzeit: 19.30 bis 20.30 Uhr

Ort: Parc Hotel Tyrol Kastelruth

Referentin: Astrid Mulser -
Beckenbodentrainerin

Kosten: 50 Euro

+ 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

.....
**N.B. Unsere Kurse und Vorträge
finden in deutscher Sprache statt.**

**N.B. Le nostre offerte vengono
svolte in lingua tedesca.**
.....

Potenza per il pavimento pelvico

In questo corso di cinque unità imparerete a rafforzare il pavimento pelvico ed allenare forza e resistenza. Con semplici esercizi ed alcuni suggerimenti rafforzerai e definirai il tuo ventre.

Corso: martedì, 18.11.2025

(5 unità)

Orario: dalle ore 19.30 alle ore 20.30

Luogo: Park Hotel Tyrol, Castelrotto

Relatrice: Astrid Mulser

Costo: 50 euro

+ 20 euro quota associativa

Iscrizione: klausen@elki.bz.it



Pilates Flow mit Astrid

**Dein sanfter Ausklang
nach einem langen Tag**

In diesem abendlichen Pilateskurs findest du Raum zum Durchatmen, Loslassen und Kräftigen. Mit fließenden Bewegungen, bewusster Atmung und gezielter Aktivierung deiner Körpermitte bringst du dich wieder in Balance. Wir arbeiten mit sanfter Kraft, fördern Stabilität und Beweglichkeit, kräftigen den Beckenboden – und lassen den Tag achtsam und gestärkt ausklingen. Für alle Frauen, die sich am Abend etwas Gutes tun wollen – egal ob mit Pilates-Erfahrung oder ganz neu dabei. Bewege dich ruhig. Stärke dich sanft. Komm bei dir an.

Termin: Di, 24.02.2026 (5 Einheiten)

Uhrzeit: 19.30 bis 20.30 Uhr

Ort: Parc Hotel Tyrol Kastelruth

Referentin: Astrid Mulser -
Beckenbodentrainerin

Kosten: 60 Euro

+ 20 Euro Mitgliedsbeitrag

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Pilates Flow con Astrid

**Il vostro finale delicato
dopo una lunga giornata**

In questa lezione serale di Pilates, troverete lo spazio per respirare profondamente, lasciarvi andare e rafforzarvi. Con movimenti fluidi, respirazione consapevole e attivazione mirata del core, vi riporterete in equilibrio.

Lavoreremo con una forza delicata, promuoveremo la stabilità e la flessibilità, rafforzeremo il pavimento pelvico - e finiremo la giornata consapevoli e rinvigorite.

Per tutte le donne che desiderano fare qualcosa di buono per sé stesse la sera, sia che abbiano già esperienza di Pilates sia che siano alle prime armi.

Muoversi con calma.

Rafforzarsi dolcemente. Entrare in sintonia con se stesse.

Corso: martedì, 24.02.2026 (5 unità)

Orario: dalle ore 19.30 alle ore 20.30

Luogo: Park Hotel Tyrol, Castelrotto

Relatrice: Astrid Mulser

Costo: 60 euro + 20 euro quota associativa

Iscrizione: klausen@elki.bz.it

Die Welt der Hunde entdecken

Sicherer Umgang mit Therapiebegleithund Abby

Kathrin bietet in ihrem Hundebegegnungs-Workshop Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit, die faszinierende Sprache der Hunde und den sicheren Umgang mit ihnen auf spielerische Weise kennenzulernen.

Mit ihrem Fachwissen als Hundetrainerin und der Unterstützung ihres zertifizierten Therapiebegleithundes Abby vermittelt sie den Kindern auf spielerische und pädagogisch wertvolle Weise die spannende Welt der Hunde.

Ziele und Inhalte des Workshops:

Verstehen und Wahrnehmen: Die Kinder lernen die Körpersprache und Signale von Hunden kennen. Sie erfahren, wie sie Hunde und deren Bedürfnisse besser einschätzen können und warum Rücksicht und Respekt im Umgang wichtig sind.

Selbstsicherheit und Sozialkompetenz:

Durch die Begegnung mit Abby wird Ängsten entgegengewirkt, und die Kinder entwickeln Selbstvertrauen im Umgang mit Hunden. Die spielerische Herangehensweise fördert gleichzeitig Empathie und nonverbale Kommunikation.

Praktisches Üben im sicheren Umfeld:

Abby ist speziell für die Arbeit mit Kindern ausgebildet und bleibt selbst in lebhafter Umgebung ruhig. Besonders auf Kinder, die unsicher oder ängstlich sind, geht Abby sanft und einfühlsam ein.

Durch diesen Workshop verbessern Kinder ihre Sicherheit im Alltag und lernen eine respektvolle und freundliche Begegnungskultur mit Hunden.



Termin: Freitag, 26.09.2025

Uhrzeit: 14.30 - 16.00 Uhr

Referentin: Kathrin Meraner, Diplomier-
te Hundetrainerin, Zertifiziertes Thera-
piebegleithunde-Team

Zielgruppe: Kinder ab 5 Jahren

(sonst in Begleitung eines Erwachsenen)

Treffpunkt: auf dem Kofel in Kastelruth

Kosten: 10 Euro

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Alla scoperta del mondo dei cani

Gestione sicura del cane da assistenza terapeutica Abby

Nel suo laboratorio di incontri con i cani, Kathrin offre a bambini e ragazzi l'opportunità di conoscere l'affascinante linguaggio dei cani e di interagire con loro in modo sicuro e giocoso. Con la sua esperienza di addestratrice cinofila e il supporto del suo cane da terapia certificato Abby,

insegna ai bambini l'emozionante mondo dei cani in modo giocoso ed educativo.

Obiettivi e contenuti del laboratorio:

Comprendere e riconoscere: I bambini imparano a conoscere il linguaggio del corpo e i segnali dei cani. Imparano a valutare meglio i cani e le loro esigenze e perché la considerazione e il rispetto sono importanti quando interagiscono con loro. Fiducia in se stessi e abilità sociali: gli incontri con Abby contrastano le paure e i bambini sviluppano fiducia in se stessi nel rapporto con i cani. L'approccio ludico promuove anche l'empatia e la comunicazione non verbale.

Addestramento pratico in un ambiente sicuro:

Abby è appositamente addestrata per lavorare con i bambini e rimane calma anche in un ambiente vivace. Abby è particolarmente gentile e sensibile con i bambini insicuri o ansiosi.

Attraverso questo laboratorio, i bambini migliorano la loro sicurezza nella vita quotidiana e imparano una cultura rispettosa e amichevole dell'interazione con i cani.

Data: venerdì, 26.09.2025

Orario: dalle ore 14.30 alle ore 16.00

Relatrice: Kathrin Meraner

Addestratore cinofilo certificato

Squadra certificata di cani da compagnia terapeutici

Destinatari: bambini dai 5 anni in su (altrimenti accompagnati da un adulto)

Punto di incontro: sul Kofel a Castelrotto

Costo: 10 euro

Iscrizione: klausen@elki.bz.it

Naturkosmetik hausgemacht

Bio-Pflege aus Küche und Garten, frisch natürlich und einfach selbst gemacht, ohne Konservierungsstoffe und Zusätze. Wir werden gemeinsam mit einfachen Utensilien Pflegemittel herstellen, zusammenrühren und ausprobieren.

Termin: Dienstag, 21.10.2025

Uhrzeit: 19.30 - 21.30 Uhr

Referentin: Brigitte Lucchi

Ort: ElKi Kastelruth

Kosten: 15 Euro

Anmeldung: klausen@elki.bz.it



Preparate i vostri cosmetici naturali

Cure biologiche dalla cucina e dal giardino, fresche, naturali e facili da realizzare, senza conservanti né additivi.

Realizzeremo insieme prodotti per la cura del corpo utilizzando semplici utensili, mescoleremo insieme e li proveremo.

Data: martedì, 21.10.2025

Orario: dalle ore 19.30 alle ore 21.30

Relatrice: Brigitte Lucchi

Luogo: Elki Castelrotto

Costo: 15 euro

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Workshop

Makramee – kleine Wanddekorationen aus Garn

Tauche ein in die faszinierende Welt der Knüpfkunst! Gemeinsam erarbeiten wie die Grundtechniken des Makramee und gestalten ein kleines Dekostück für deine Wohnung.

Ob Traumfänger, Blumenampel oder kleiner Wandteppich, mit ein paar einfachen Knöpfen und etwas Geduld zauberst du in gemütlicher Runde deinen ganz persönlichen Hingucker.

Termin: Samstag, 22.11.2025

Uhrzeit: 14.00 – 17.00 Uhr

Ort: ElKi Kastelruth

Referentin: Piovesan Dr. Anna
(freiberufliche dipl. Logopädin und Lern-coach)

Kosten: 25 Euro inkl. Materialspesen

Anmeldung: klausen@elki.bz.it



Laboratorio

Macramè – piccole decorazioni murali realizzate con il filo

Immergetevi nell'affascinante mondo dell'annodatura! Insieme lavoreremo sulle tecniche di base del macramè e creeremo un piccolo oggetto decorativo per la vostra casa.

Che si tratti di un acchiappasogni, di un cestino da appendere o di un piccolo arazzo, con pochi semplici bottoni e un po' di pazienza potrete creare il vostro personale eye-catcher in un'atmosfera accogliente.

Data: sabato, 22.11.2025

Orario: dalle ore 14.00 alle ore 17.00

Luogo: ElKi Kastelruth

Relatrice: Piovesan Dr Anna (logopedista certificata indipendente e coach dell'apprendimento)

Costo: 25 euro, inclusi i costi del materiale

Iscrizione: klausen@elki.bz.it

Pizzakurs

Die echte napolitanische Pizza

Entdecke die Geheimnisse der echten neapolitanischen Pizza! Du lernst, worauf es beim Teig wirklich ankommt – von der Auswahl der Zutaten bis zur richtigen Technik beim Kneten. Und das Beste: Deinen selbst gekneteten Teig darfst du mit nach Hause nehmen, um ihn später selbst zu backen!

Zum Abschluss genießen wir in gemütlicher Runde originale Pizza Napoletana, frisch und knusprig aus dem Ofen. Ein Erlebnis für alle Pizza-Liebhaber – mit viel Herz, Mehl und Leidenschaft! Bitte bring eine Schüssel mit.

Termin: Samstag, 15.11.2025

Uhrzeit: 15.00 – 17.00 Uhr

Referent: Daniel Bürgstaller

Ort: ElKi Kastelruth

Kosten: 20 Euro

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Corso di pizza

La Vera Pizza Napoletana

Scoprite i segreti della vera pizza napoletana! Imparerete cosa conta davvero quando si parla di impasto, dalla scelta degli ingredienti alla tecnica giusta per impastare. E la cosa più bella è che potrete portare a casa la pasta impastata per cuocerla voi stessi in seguito! Infine, gusteremo l'originale pizza napoletana, fresca e croccante appena sfornata, in un'atmosfera accogliente. Un'esperienza per tutti gli amanti della pizza, con tanto cuore, farina e passione! Si prega di portare una ciotola.

Data: sabato, 15.11.2025

Orario: dalle ore 15.00 alle ore 17.00

Relatore: Daniel Bürgstaller

Luogo: ElKi Castelrotto

Costo: 20 euro

Iscrizione: klausen@elki.bz.it



Vortrag

Schlafcoaching für Babys- und Kleinkinder

Wie ihr Kind innerhalb weniger Wochen eigenständig ein- und altersgerecht durchschlafen lernt! Was ist ein Schlafcoaching und wann brauche ich dieses?

- Ihr Kind braucht überdurchschnittlich lange zum Einschlafen.
- Ihr Kind schläft nur mit Hilfestellung ein (z.B. tragen, schaukeln, Auto, Kinderwagen).
- Ihr Kind wacht morgens sehr früh auf.
- Ihr Kind wacht nachts überdurchschnittlich oft auf bzw. hat längere Wachphasen.
- Ihr Kind wird beim Ablegen sofort wach und weint. Ihr Kind findet nur mit Körperkontakt in den Schlaf.
- Ihr Kind schläft tagsüber nur 30-40 Minuten

Vielleicht treffen einige Punkte auf eure aktuelle Schlafsituation zu oder ihr fühlt euch angesprochen? Dann seid ihr bei diesem Vortrag genau richtig!

Ich werde euch erklären, wie der Schlafrhythmus eures Kindes funktioniert und warum es vielen Kindern so schwer fällt sich den Schlaf zu nehmen den sie brauchen. Auch auf die Frage, ob ihr euer Kind weinen lassen müsst, damit dies funktioniert, werden wir eingehen.

Termin: Montag, 01.12.2025

Uhrzeit: 09.00 - 11.00 Uhr

Ort: Elki Kastelruth

Referentin: Stefanie Egger

Kosten: 15 Euro

Anmeldung: klausen@elki.bz.it



Vortrag

Quando serve una consulenza sul sonno del bambino?

Stefanie Egger presenterà metodi per facilitare e prolungare il sonno dei bambini ed inoltre spiegherà quando è consigliato rivolgersi ad un consulente.

- Il bambino fatica ad addormentarsi.
- Il bambino si addormenta solamente nel passeggino, nella fascia, in macchina, ...
- Il bambino si sveglia molto presto.
- Il bambino si sveglia spesso la notte e ha delle fasi da sveglia prolungate.
- Il bambino si sveglia subito, quando viene a mancare il contatto fisico.
- I sonnellini diurni sono brevi e durano 30-40 minuti.

Forse qualche genitore si ritrova in uno o più punti? Allora questa presentazione è una buona possibilità per sentire e ricevere informazione sul sonno dei bambini. La relatrice illustrerà il ritmo del sonno dei bambini e perché per molti di loro "dormire" è così difficile.

Data: lunedì, 01.12.2025

Orario: dalle ore 9.00 alle ore 11.00

Luogo: Elki Chiusa

Relatrice: Stefanie Egger

Costi: 15 euro

Iscrizione: klausen@elki.bz.it

Kinder ohne Strafen und Belohnungen erziehen – geht das?

„Wenn du jetzt brav bist, bekommst du nachher ein Eis!“ Kommen dir solche Sätze bekannt vor? Erfahre, warum Drohungen und Belohnungen keine nachhaltige Lösung sind und entdecke praxisnahe Strategien für eine liebevolle Erziehung auf Augenhöhe.

Im Vortrag erfährst du:

- Was möchte mir mein Kind mit seinem Verhalten wirklich sagen?
- Wie kann Erziehung ohne Strafen & Belohnungen gelingen?
- Wie kann ich klare Grenzen setzen?
- Wie kann ich die Verbindung & das Verständnis stärken?
- Wie kann ich Machtkämpfe lösen & Wutausbrüche begleiten?

Termin: Donnerstag, 05.02.2026

Uhrzeit: 19.00 – ca. 21.00 Uhr

Referentinnen:

Monika Spechtenhauser und
Sonya Profanter (Elternberaterinnen)

Ort: Bibliothek Kastelruth

Kosten: 10 Euro

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Crescere i figli senza punizioni e ricom- pense: è possibile?

“Se fai il bravo adesso, dopo avrai un gelato!”. Frasi come queste vi suonano familiari? Scoprite perché le minacce e le ricompense non sono una soluzione sostenibile e scoprite le strategie pratiche per una genitorialità amorevole all'altezza degli occhi.

Nel corso della lezione imparerete:

Cosa vuole dirmi veramente mio figlio con il suo comportamento?

Come si può essere genitori senza punizioni e ricompense?

Come posso stabilire confini chiari?

Come posso rafforzare il legame e la comprensione?

Come posso risolvere le lotte di potere e accompagnare i capricci?

Data: giovedì, 05.02.2026

Orario: 19.00 - 21.00 circa

Relatrici: Monika Spechtenhauser e
Sonya Profanter (consulenti genitoriali)

Luogo: Biblioteca Castelrotto

Costo: 10 euro

Iscrizione: klausen@elki.bz.it





Workshop

Haare flechten

Wer hat Lust sich die vielfältige Zopfwelt anzusehen und das Flechten selber zu erlernen?

So seid ihr für jeden Anlass oder auch einfach nur für den Alltag top gestylt. Bring deine Tochter mit und sie wird aussehen wie eine Prinzessin. Mitzubringen: Kamm, Bürste und Haar-gummis.

Termin: Samstag, Frühjahr 2026
(genauer Termin wird mittels Flyer bekanntgegeben)

Uhrzeit: 14.00 - 16.00 Uhr

Ort: Elki Kastelruth

Referentin: Katharina Profanter

Kosten: 10 Euro

.....
N.B. Unsere Kurse und Vorträge finden in deutscher Sprache statt.

N.B. Le nostre offerte vengono svolte in lingua tedesca.
.....

Workshop

Acconciature per capelli

Se hai voglia di imparare a fare vari tipi di trecce, allora questo pomeriggio fa per te.

Vieni all' Elki con tua figlia e porta con te spazzola, pettine ed elastici per capelli.

Data: sabato in primavera 2026
(la data precisa verrà resa nota tramite flyer)

Orario: dalle ore 14.00 alle ore 16.00

Luogo: Elki di Castelrotto

Relatrice: Katharina Profanter

Costo: 10 euro

Iscrizione: klausen@elki.bz.it

Vortrag

Erste Hilfe für Säugling und Kind

Das ELKI organisiert einen Informationsabend über Erste Hilfe Maßnahmen bei Säugling und Kind.

Dieser Infoabend ist auf jene Personen zugeschnitten, die regelmäßig im Umgang mit Kindern sind, also Eltern, Großeltern, Lehrer und Kindergärtnerinnen. Aber eigentlich sollten sich alle Personen diese Kenntnisse über Kindernotfälle aneignen.

Die Themen dieser Informationsveranstaltung sind: Überprüfung der Vitalfunktionen und die Herz- Lungen-Wiederbelebung bei Säugling und Kind, die Entfernung von Fremdkörpern und häufige Notfälle in der Pädiatrie. Auch Primärmaßnahmen bei Vergiftung, Verbrennung und Bienenstich werden angesprochen.

Alle sollten zumindest einmal im Leben einen Erste Hilfe Kurs besucht haben. Denn Leben retten zu können gehört zu den wichtigsten Dingen, die alle Personen beherrschen sollten.

Termin: Frühjahr 2026 (genauer Termin wird mittels Flyer bekanntgegeben)

Uhrzeit: 19.00 Uhr

Ort: Bibliothek Kastelruth

Kosten: 10 Euro

Anmeldung: klausen@elki.bz.it

Presentazione

Manovre di pronto soccorso pediatrico

L'Elki organizza una serata informativa su manovre di pronto soccorso per neonati e bambini per persone e personale che regolarmente accudisce neonati e bambini piccoli.

Durante la serata saranno trattati vari argomenti:

rianimazione cardiopolmonare nel bambino e nel neonato, l'aspirazione di oggetti e le manovre di soccorso, avvelenamento, puntura d'api/insetti, ustioni, ed altro.

Data: primavera 2026

(data precisa ancora da definire)

Orario: ore 19

Luogo: Biblioteca Castelrotto

Costo: 10 euro

Iscrizione: klausen@elki.bz.it





Wir berücksichtigen gern Wünsche, Ratschläge, Tipps, aber auch Kritik unserer Mitglieder.
Wenn ihr uns Wünsche usw. mitteilen möchtet, dann bitte schreibt uns an klausen@elki.bz.it

Vorremmo prendere in considerazione desideri, consigli, suggerimenti, ma anche critiche dei nostri membri. Scrivetevi i vostri desideri e suggerimenti a klausen@elki.bz.it

EIKI KLAUSEN/CHIUSSA - KASTELRUTH/CASTELROTTO

Tel. 377 672 57 00, E-Mail: klausen@elki.bz.it, www.elki.bz.it

www.facebook.com/Eltern-Kind-Zentrum-KlausenKastelruth-613270065356394/

Grafik: Evi Gasser - Fotos: Privat, Pixabay

Wir danken unseren Gönnern und Förderern, ohne die unsere Tätigkeit nicht möglich wäre.
Ringraziamo i nostri sostenitori, senza i quali il nostro lavoro non sarebbe possibile.

